



KANAZAWA UNIVERSITY

Kakuma, Kanazawa, Ishikawa 920-1192 Japan

กองพัฒนาภาษาและกิจการต่างประเทศ

มหาวิทยาลัยนครสวรรค์

0152

รับที่

27 ก.พ. 2567

เวลา 16:30

February 26, 2024

Dear Exchange Partner,

**Japanese Language and Culture Program at Kanazawa University**

Please find enclosed the application guideline and application form for Japanese Language and Culture Program 2024-2025. It would be highly appreciated if you could inform your students majoring in Japanese and/or Japanese Culture of this program and recommend **up to two students** to us with their applications by the deadline. Please send the application documents via email to the email address below. There is no need to send the original documents by mail.

Kanazawa University will select the applicants to recommend to the Japanese Government (Monbukagakusho: MEXT) Scholarship. The applicants not selected as the MEXT scholarship candidates could be accepted to the program as privately financed students (without MEXT scholarship.) The result of the scholarship selection and the acceptance to the program will be notified to the applicants' home university in July.

If applicants wish to apply for Kanazawa University Exchange program (KUEP), in case they are not accepted for Japanese Language and Culture Program, please be sure to nominate the students using the nomination form (item 6) by the deadline below. Application for KUEP after the screening notice of Japanese Language and Culture Program would NOT be acceptable. Guidelines for KUEP are in the following URL:

<https://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/eg/sie/program/short-term-exchange-programs-at-kanazawa-university-2023-2024/>

If you have any questions, please feel free to contact us.

[Application documents submission deadline] March 15, 2024

[Submission email address] [st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp](mailto:st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp)

(Kanazawa University International student section)

Contact: STANDAGE Mariko International Student Section, International Student Exchange Division,  
International Relations Department, Kanazawa University  
Phone: +81-76-264-5130 E-mail: [st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp](mailto:st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp)

Sincerely yours,

YAMAMOTO Hideki

Director,

International Student Exchange Division

International Relations Department

Kanazawa University

เรียน อธิการบดี

ด้วย Kanazawa University ประเทศญี่ปุ่น เสนอรับนิสิต  
ระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น จำนวน 2 ราย เข้าร่วม  
โครงการแลกเปลี่ยนนิสิต “Japanese Language and Culture  
Program” 2024 - 2025 ณ Kanazawa University ประเทศญี่ปุ่น  
ระหว่างเดือนกันยายน 2567 - สิงหาคม 2568 เพื่อศึกษาวัฒนธรรม  
และภาษาญี่ปุ่นแบบลงทะเลเรียน ซึ่งผู้สนใจสมัครต้องศึกษา  
รายละเอียดคุณสมบัติ และเงื่อนไขการสมัครของโครงการ  
ดังเอกสารแนบท้าย โดยนิสิตผู้ประสงค์เข้าร่วมโครงการฯ ต้องมี  
คะแนนภาษาญี่ปุ่น JLPT ในระดับ N2 และมีคุณสมบัติเป็นไปตาม  
เงื่อนไขที่กำหนด ดังเอกสารแนบ 1

ทั้งนี้ นิสิตผู้ได้รับการคัดเลือกจะได้รับการยกเว้น  
ค่าธรรมเนียมการศึกษาจาก Kanazawa University และมีโอกาส  
รับทุนสนับสนุนจากรัฐบาลญี่ปุ่น MEXT ซึ่งประกอบไปด้วยเงิน  
สนับสนุนค่าใช้จ่ายรายเดือนๆ ละ 117,000 เยนญี่ปุ่น และค่า  
เดินทางระหว่างประเทศ โดยขอได้โปรดส่งเอกสารประกอบการ  
สมัครผ่านคณะต้นสังกัด รายละเอียดดังเอกสารแนบ 1

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา เห็นควรแจ้งเวียนไปคณะ  
มนุษยศาสตร์ เพื่อประชาสัมพันธ์รับสมัครนิสิต และขอได้โปรดเสนอชื่อ  
มายังกองพัฒนาภาษาและกิจการต่างประเทศ ภายในวันที่ 11 มีนาคม  
2567 เพื่อคัดเลือกนิสิตและเสนอชื่อไปยัง Kanazawa University  
เพื่อพิจารณาคัดเลือกต่อไป

-แจ้งคณะบริหาร  
e-docคน  
ปฐ  
1 27 ก.พ. 67

ลงชื่อ .....

(นายจักรกฤษณ์ เพ็ญประวัฑ์)

ผู้อำนวยการกองพัฒนาภาษาและกิจการต่างประเทศ

วันที่ 27 กุมภาพันธ์ 67

( ) ดำเนินการตามเสนอ

( ) อื่น ๆ .....

ลงชื่อ .....

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ภาณุ พุทรวงศ์)

รองอธิการบดีฝ่ายบริหาร ปฏิบัติราชการแทน

อธิการบดีมหาวิทยาลัยนเรศวร

วันที่ .....

## โครงการแลกเปลี่ยนนิสิต

### “Kanazawa University Japanese Language and Culture Program 2024 - 2025 and Japanese MEXT Scholarship” ณ Kanazawa University ประเทศญี่ปุ่น

#### ลักษณะการเข้าร่วมโครงการ

นิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวรที่ผ่านการคัดเลือก จำนวน 2 ราย เดินทางไปศึกษาภาษาญี่ปุ่น ภายใต้โครงการ Kanazawa University Japanese Language and Culture Program ประจำปี 2024 - 2025 โดยจะเริ่มเรียนในเดือน ตุลาคม 2567 ซึ่งเป็นโครงการที่เปิดโอกาสให้นิสิตต่างชาติระดับปริญญาตรี ลงทะเบียนเรียนเพื่อเพิ่มศักยภาพและความรู้ ทักษะภาษาญี่ปุ่น รวมถึงความเข้าใจด้านวัฒนธรรม ประเพณี และสังคมของประเทศญี่ปุ่น

#### ระยะเวลา/สถานที่การเข้าร่วมโครงการ

การเข้าร่วมโครงการฯ ระหว่างเดือนตุลาคม 2567 - สิงหาคม 2568 เป็นระยะเวลา 1 ปีการศึกษา ณ Kanazawa University ประเทศญี่ปุ่น

#### คุณสมบัติ/เงื่อนไขการเข้าร่วมโครงการ

- **เกณฑ์ของมหาวิทยาลัยนเรศวร**
  1. เป็นนิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวร ในระดับปริญญาตรีที่ศึกษาในสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น และมีสถานภาพเป็นนิสิต มหาวิทยาลัยนเรศวรจนเสร็จสิ้นโครงการฯ
  2. นิสิตมีผลการเรียนเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า 3.00
  3. มีคุณสมบัติตรงตามเงื่อนไขแต่ละโปรแกรมตามที่ Kanazawa University กำหนด
  4. สามารถเข้าร่วมกิจกรรมได้ตลอดระยะเวลาโครงการ
  5. มีสุขภาพสมบูรณ์ แข็งแรง มีมนุษยสัมพันธ์ดี บุคลิกภาพดี กล้าแสดงออก และมีความกระตือรือร้น
  6. ผู้ปกครองและนิสิตต้องรับทราบเงื่อนไขการรับทุนและยินยอมสนับสนุนค่าใช้จ่ายอื่นๆ ในการเข้าร่วมโครงการ นอกเหนือจากค่าใช้จ่ายที่ได้รับการสนับสนุนจากคณะและมหาวิทยาลัย
  7. นิสิตต้องส่งรายงาน และนำเสนอผลการเข้าร่วมโครงการต่อคณะผู้บริหารมหาวิทยาลัยภายใน 30 วัน หลังจากเสร็จสิ้นโครงการฯ
- **เกณฑ์ของ Kanazawa University**


รายละเอียด/คุณสมบัติผู้สมัคร	Kanazawa University Japanese Language and Culture Program
อายุของผู้สมัคร	เกิดระหว่างวันที่ 2 เมษายน 2537 – 1 เมษายน 2549
ระดับการศึกษา	ระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 3-4
สาขาวิชาที่ศึกษา ณ มหาวิทยาลัยนเรศวร	ภาษาญี่ปุ่น
สถานภาพการศึกษา	มีสถานภาพเป็นนิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวร และกลับมาศึกษาต่อ หลังเสร็จสิ้นโครงการฯ
ทักษะความรู้ทางด้านภาษา	Japanese Language Proficiency Test ระดับ N2 ขึ้นไปหรือเทียบเท่า

รายละเอียด/คุณสมบัติผู้สมัคร	Kanazawa University Japanese Language and Culture Program
เอกสารประกอบการยื่นสมัคร	เอกสารประกอบการยื่นสมัคร ข้อ 1-9
ช่วงระยะเวลาการเรียน	ระหว่างเดือนตุลาคม 2566 - สิงหาคม 2567 (ต้องเดินทางมาถึง Kanazawa University ในช่วงสัปดาห์สุดท้ายของเดือนกันยายน)

### การสนับสนุนค่าใช้จ่าย

1. Kanazawa University ยกเว้นค่าธรรมเนียมการศึกษา
2. MEXT (ทุนสนับสนุนจากรัฐบาลประเทศญี่ปุ่น) สนับสนุนค่าใช้จ่ายรายเดือนเป็นเงิน 117,000 เยน/เดือน (เดือนตุลาคม 2567 - สิงหาคม 2568) พร้อมค่าตัวเครื่องบินเดินทางระหว่างประเทศ ทั้งนี้ต้องผ่านการพิจารณาคัดเลือกจาก MEXT แล้วเท่านั้น จึงจะได้รับการสนับสนุนดังกล่าว
3. นิสิตเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายอื่นๆ นอกเหนือจากที่ระบุไว้ในข้อ 1 และ 2

### เอกสารประกอบการยื่นสมัคร

1. ใบสมัครเข้าร่วมโครงการพร้อมแบบรูปถ่าย (ตามแบบฟอร์มที่ Kanazawa University กำหนด) สามารถดาวน์โหลดได้ที่ <https://shorturl.asia/0W1h3> หรือแสกน QR code นี้ 
  2. Research Plan
  3. หนังสือรับรองการเป็นนิสิต ฉบับภาษาอังกฤษ
  4. ใบแสดงผลการเรียน (Transcript) ตัวจริง โดยขอให้แนบเกณฑ์การให้คะแนนผลการเรียนเทียบกับ 100 คะแนนพร้อมทำสัญลักษณ์  ในรายวิชาที่เกี่ยวข้องกับภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่น
  5. Recommendation Letter (ตามแบบฟอร์มที่ Kanazawa University กำหนด) โดยคุณบดีหรือผู้อำนวยการของคณะต้นสังกัดให้ความเห็นและรับรองนิสิต เป็นภาษาญี่ปุ่นหรือภาษาอังกฤษ
  6. สำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) กรณีที่ยังไม่มี สามารถยื่นบัตรประชาชนแทนก่อนได้
  7. Pledge (ตามแบบฟอร์มที่ Kanazawa University กำหนด)
  8. ผลคะแนนภาษาญี่ปุ่น Japanese Language Proficiency Test (JLPT) ตามเกณฑ์ที่กำหนด
  9. หนังสือยินยอมและรับทราบค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมโครงการฯ
  10. ประกาศนียบัตร/เอกสารต่างๆ ที่แสดงถึงทักษะความรู้ภาษาญี่ปุ่น/ ภาษาอังกฤษ (ถ้ามี)
- \*\*\*ทั้งนี้ สำเนาเอกสารทุกฉบับขอให้รับรองสำเนาถูกต้อง และหากเอกสารการสมัครไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ตามรายการข้างต้น มหาวิทยาลัยถือว่าขาดคุณสมบัติ และไม่มีสิทธิ์เข้ารับการสอบสัมภาษณ์\*\*\*

### กำหนดการรับสมัครและการคัดเลือกนิสิตในระดับมหาวิทยาลัย

ขอให้นิสิตผู้ประสงค์เข้าร่วมโครงการฯ ยื่นเอกสารประกอบการสมัครผ่านคณะ/วิทยาลัยต้นสังกัด ภายในวันที่ 11 มีนาคม 2567 โดยมหาวิทยาลัยคัดเลือกนิสิตที่มีคุณสมบัติเหมาะสม และผู้ผ่านการคัดเลือกข้างต้นจะเป็นตัวแทนมหาวิทยาลัยเสนอชื่อไปยัง Kanazawa University ซึ่งการพิจารณารับเข้าศึกษาในฐานะนิสิตแลกเปลี่ยนเป็นสิทธิ์ของ Kanazawa University และให้ถือว่าผลการพิจารณาเป็นที่สิ้นสุด โดย Kanazawa University จะเป็นผู้เสนอชื่อไปยังแหล่งทุนรัฐบาลญี่ปุ่นในลำดับต่อไป



**สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม**

สอบถามข้อมูล/รายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ นางสาวสุธินี โพธิ์สุวรรณ งานส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศ  
กองพัฒนาภาษาและกิจการต่างประเทศ อาคารศูนย์บริการเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร (ตึก CITCOMS) ชั้น 5  
โทรศัพท์ 055-961645 E-mail: [sutineep@nu.ac.th](mailto:sutineep@nu.ac.th)

หนังสือยินยอมและรับทราบค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนิสิต

“Kanazawa University Japanese Language and Culture Program 2024-2025”

ณ Kanazawa University ประเทศญี่ปุ่น

1. Kanazawa University รับผิดชอบค่าธรรมเนียมการศึกษาตลอดโครงการ
2. ระยะเวลาเข้าร่วมโครงการ เริ่มเรียนเดือนตุลาคม 2567 - กันยายน 2568 \*ต้องเดินทางมาถึง Kanazawa University ในช่วงสัปดาห์สุดท้ายของเดือนกันยายน
3. นิสิตผู้เข้าร่วมโครงการต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย โดยประมาณการ รายละเอียดดังนี้

ที่	รายการ	จำนวนเงิน	
		เยนญี่ปุ่น	บาท*
1.	ค่าใช้จ่ายส่วนตัวและค่าที่พัก (กรณีได้รับทุนสนับสนุนรายเดือนจาก MEXT 117,000 เยน/เดือน ไม่ต้องจ่ายยอดนี้)	117,000เยน/เดือน	29,250บาท/เดือน
2.	ค่าตัวเครื่องบินระหว่างประเทศไปกลับ (กรณีได้รับทุนสนับสนุนรายเดือนจาก MEXT ไม่ต้องจ่ายยอดนี้)	-	20,000บาท
3.	ค่าหนังสือเดินทาง (Passport) (กรณียังไม่มี)	-	1,000บาท
4.	ค่าธรรมเนียมวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่น	-	1,600บาท
5.	ค่าประกันสุขภาพในประเทศญี่ปุ่น**	1,500เยน/เดือน	375บาท/เดือน
6.	ค่าประกันอุบัติเหตุที่เกิดขึ้นระหว่างทำกิจกรรมการศึกษาและวิจัย**	1,000เยน	250บาท
7.	ค่าประกันชีวิต อุบัติเหตุ โรคร้าย และชดเชยค่าเสียหายที่เกิดขึ้นครอบคลุมกิจกรรมในชีวิตประจำวัน**	- แบบ 6 เดือนรวมยารักษา 8,060 เยน - แบบ 1 ปีรวมยารักษา 11,500เยน	2,015บาท 2,875บาท
8.	ค่าอุปกรณ์ หนังสือเรียน	ขึ้นอยู่กับรายวิชาที่เลือกเรียน	

\*อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ 27 กุมภาพันธ์ 2567 คือ 25 บาท ต่อ 100 เยนญี่ปุ่น

\*\*รายการที่ 5-7 มหาวิทยาลัย Kanazawa บังคับ และไม่สามารถใช้ประกันสุขภาพที่มีอยู่ในประเทศไทยทดแทนได้

ข้าพเจ้าได้อ่านเงื่อนไขข้างต้น โดยยินยอมและรับทราบเงื่อนไขการเข้าร่วมโครงการเป็นที่เรียบร้อยแล้ว และหากข้าพเจ้าไม่สามารถเข้าร่วมโครงการฯ ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ข้าพเจ้ายินดีเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นทั้งหมด

ลงชื่อ ..... (ผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ)  
(.....) วันที่ .....

<p><b>สำหรับบิดา/มารดา/ผู้ปกครอง</b></p> <p>ข้าพเจ้า _____</p> <p>เกี่ยวข้องเป็นผู้ปกครองโดยชอบธรรมตามกฎหมายของ (ชื่อนิสิต) _____ โดยเกี่ยวข้องเป็น _____</p> <p>โทรศัพท์มือถือ: _____</p> <p>ขอรับรองว่านิสิตมีสุขภาพ ร่างกายและจิตใจแข็งแรง เพียงพอที่จะเข้าร่วมโครงการ พร้อมยินดีสนับสนุนด้านการเงินได้ตลอดระยะเวลาของโครงการแลกเปลี่ยนนิสิต ณ Kanazawa University ประเทศญี่ปุ่น ในกรณีที่นิสิตไม่สามารถเข้าร่วมโครงการฯ และมีค่าใช้จ่ายเกิดขึ้นแล้ว ข้าพเจ้ายินยอมรับผิดชอบค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่เกิดขึ้นแล้วทั้งหมด</p> <p>ลงชื่อ _____ (.....)</p> <p>วันที่ _____</p>	<p><b>ความเห็นของอาจารย์ที่ปรึกษา</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>ลงชื่อ _____ (.....)</p> <p>วันที่ _____</p> <hr/> <p><b>ความเห็นของคณบดีที่นิสิตสังกัด</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>ลงชื่อ _____ (.....)</p> <p>วันที่ _____</p>
---	--

**GUIDELINES FOR APPLICANTS**  
**~JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE PROGRAM 2024-2025~**  
**AND**  
**~JAPANESE GOVERNMENT ( MONBUKAGAKUSHO: MEXT ) SCHOLARSHIP~**

**1 Qualifications**

1) Institution:

Applicants must be enrolled in an institution (a university, a faculty, or a school) having an exchange agreement with Kanazawa University.

2) Nationality:

Applicants must be a national of a country with which Japanese government has diplomatic relations. An applicant who has Japanese nationality at the time of application is not eligible. However, persons with dual nationality who hold Japanese nationality and whose place of residence at the time of application is outside of Japan are eligible to apply as long as they choose the nationality of the foreign country and give up their Japanese nationality by the date of their arrival in Japan.

3) Age:

Applicants generally must have been born between April 2, 1994 and April 1, 2006.

4) Academic Background:

Applicants must be enrolled in an institution mentioned above 1) **as undergraduate students (junior or senior) majoring in Japanese language or Japanese culture at the time of arriving in and leaving Japan.**

Those majoring in fields of study other than Japanese language and Japanese culture and who wish to pursue complementary studies in Japanese language and culture should apply for Kanazawa University Exchange Program (KUEP) in the next term.

5) Language:

A level equal to that of Japanese Language Proficiency Test Level N2 is required.

6) Health:

Applicants must be healthy in both physically and mentally for studying at the university.

7) Arrival in Japan:

Scholarship recipients must arrive in Japan in late September, 2024.

8) Applicants are required to acquire a "College Student" visa when they come to Japan. Even if the applicant already has another status of residence (such as "permanent resident" or "long-term resident"), they must obtain a new "student" visa and enter Japan.

9) Others:

Scholarship recipients shall immediately return to their home country and resume their studies at their school after the end of the period for the provision of the scholarship. However, if it is possible to continue studying in Japan after the program by participating in a double degree program or joint degree program, it is not necessary to return to their home country. Also, after returning to their home country, former scholarship recipients shall maintain close contact with the university where they studied, cooperate with the conducting of post-return survey questionnaires, participate in events conducted by Japanese diplomatic missions in their country, and work to improve relations between the home country and Japan.

10) Any applicant who meets any or all of the following conditions is ineligible. If identified after the start of the scholarship period, the applicant will be required to withdraw from the scholarship.

- a) Those who are military personnel or military civilian employees at the time of their arrival in Japan and the start of scholarship payment ;
- b) Those who cannot arrive in Japan by the specified date determined by Kanazawa University;
- c) Those who have received a Japanese Government Scholarship (Monbukagakusho scholarship) in the past;
- d) Those who are currently enrolled at a Japanese university with a College Student (ryugaku) residence status; those enrolled, or scheduled to be enrolled, at a Japanese university as a privately financed international student during the period when the scholarship application was filed in the home country until prior to the start of the provision of the scholarship; However, even if the applicant is currently a privately financed international student studying in Japan, this restriction does not apply to an applicant who will certainly finish the current course before the start of the designated course at the Japanese university and will return to the home country;
- e) Recipients of scholarships from institutions other than MEXT (including government institutions in their home countries) that overlap with the Japanese Government Scholarship (Prospective beneficiaries are included);
- f) Recipients who make a double application for this scholarship to other universities, other embassy recommendations, and the Student Exchange Support Program provided by Japan Student Services Organization (JASSO);
- g) Those who have studied the Japanese language at a university for a total period of less than one year as of September 2024. Those who have studied Japanese for a total of at least one year at another university should submit without fail documents (transcript of grades at other university, etc.) that can verify that the applicant studied Japanese for a period of at least one year at the said university;
- h) Holders of dual nationality at the time of application who cannot verify that they will give up Japanese nationality by the time of the arrival in Japan.

## 2 Scholarship Benefits

### 1) Monthly Allowance:

117,000 yen

The scholarship will be paid to each recipient from October 2024 to August 2025. The scholarship is cancelled in principle if the recipient is absent from the university for an extended period.

### 2) Travel allowance:

Round-trip air ticket to and from Japan

(Scholarship recipients must depart from and return to the country of their nationality. The return ticket will be given to only those who will leave Japan until the end of August, 2025.)

### 3) Tuition fees:

To be waived

## 3 Application Procedure (for JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE PROGRAM and Japanese Government (Monbukagakusho: MEXT) Scholarship)

Applicants must submit the following documents to Kanazawa University through their home institution. All the documents must be written in either Japanese or English, or accompanied by a translation in Japanese.

### 1) Application for Japanese Government (Monbukagakusho: MEXT) Scholarship

**Please enter in Japanese as much as possible. Please type instead of handwriting.**

### 2) Research plan: Written by the applicant in only Japanese (about 1000~1200 letters) with the theme "the outline of the research plan in Japan" "日本で研究してみたいテーマ."

- 3) Applicant's ID Photo in JPEG or other digital format (4.5×3.5cm; upper front figure without a hat; taken within the past 6 months.) Please paste the data in the designated place on the application form.
- 4) Certificate of Enrollment issued by the applicant's home institution
- 5) Official transcript (academic record) issued by the applicant's home institution
  - In case the academic record is not in a 100 point scale, please indicate a record of evaluation in a 100 point scale.
  - Please mark (put a check(✓)) the subjects concerning Japanese or Japanese culture.
  - Please indicate the year and semester when each subject was taken, if not indicated on the transcript.
- 6) Recommendation [prescribed form] from the university president or dean of the applicant's home institution addressed to the President of Kanazawa University
- 7) Copy of the applicant's passport (If unavailable at the time of application, please submit a photocopy of the birth certificate or the certificate of citizenship in the applicant's home country along with a translation in Japanese or English.)
- 8) Pledge [prescribed form]
- 9) Certificate of Japanese-Language Proficiency Test and the result sheet  
(For those who hold the certificate of the test Level 1, 2 or N1, N2 only.)
- 10) Nomination form [prescribed form] Please submit as an Excel file.

(Note)

If the applicant is accepted and will take part in the program as a privately financed student (without Japanese Government scholarship), "Agreement for Defraying Expenses" with Statement of Bank Account Balance which proves that the participant has funds equivalent to JPY 1,000,000 will be required to submit. The details will be informed later.

#### 4 Notes

- 1) Applications will not be accepted if any of the above documents are incomplete, incorrect, or not supported by evidence. Also, the applications that do not meet the deadline will not be accepted.
- 2) If the recipient has been receiving the scholarship despite his/her falling under any of the following situations, the recipient will be ordered to return the amount of scholarship that he/she received during the period wherein he/she was involved with any of the following situations.
  - a) The recipient is determined to have made a false statement on his/her application;
  - b) The recipient violates any article of his/her pledge (above 3-8));
  - c) The recipient violates Japanese law and is given life or more than one-year sentence of penal servitude or imprisonment. He/she who receives a suspended sentence is excluded;
  - d) The recipient is subjected to disciplinary action by the university, including expulsion;
  - e) It has been determined that it will be impossible for the recipient to complete the training course within the standard time period because of poor academic grades or suspension from the university;
  - f) The recipient's residence status has changed to one other than College Student;
  - g) The recipient has received a scholarship from another institution (excluding those specified for research expenditures) .
- 3) The scholarship will be stopped in case a recipient is absent from the university for a long period.
- 4) The purpose of this scholarship program is not to obtain a diploma. Therefore, a recipient cannot be enrolled in an undergraduate course at a university or a master's or a doctorate course at a graduate school right after its completion.
- 5) In 2023, 9 out of 19 students who applied for the program through Kanazawa University were accepted to the program with the scholarship.



## **5 Application documents submission deadline**

March 15, 2024

## **6 Where to Apply**

The required documents should be sent to the following email address.

Email: [st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp](mailto:st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp)

For further information, please contact:

STANDAGE Mariko

International Student Section, International Student Exchange  
Division, Kanazawa University

Phone: +81-76-264-5130

E-mail: [st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp](mailto:st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp)

## Guidelines for Application for Short-term Exchange Programs at Kanazawa University (2024-2025)

These programs are designed for students enrolled at institutions that have an exchange agreement with Kanazawa University\* who intend to study at Kanazawa University for a period of not less than six months to not more than one year. While remaining enrolled at their home institutions, such students may study in a non-degree program at Kanazawa University for the purposes of experiencing a foreign culture, learning practical Japanese, taking credited classes, or participating in independent research under the guidance of a supervisor.

\* <https://sgu.adm.kanazawa-u.ac.jp/international/category/agreement/>

Name of Program	Kanazawa University Japanese Language and Culture Program	Kanazawa University Exchange Program (KUEP)
Affiliation/ Classification	Organization of Global Affairs	<<Undergraduate level>> College of Transdisciplinary Sciences for Innovation, College of Human and Social Sciences, College of Science and Engineering, College of Medical, Pharmaceutical and Health Sciences <<Graduate level>> Graduate School of Human and Socio-Environmental Studies, Division of Law and Politics, Graduate School of Law, Graduate School of Natural Science & Technology, Graduate School of Medical Sciences, Graduate School of Advanced Preventive Medical Sciences, Graduate School of Frontier Science Initiative
Acceptance status	Special Auditor	Special Auditor (undergraduate level students and graduate level students who wish to obtain credits by taking courses that are offered by Kanazawa University) or Special Research Student (graduate students who conduct research and do not obtain credits)
Contents	This program aims to provide students from overseas with an opportunity to improve their proficiency in the Japanese language and to deepen their understanding of Japanese culture and society. The program consists of upper-intermediate to advanced Japanese language courses (5 lectures per week), cultural courses examining not only present day Japanese society and culture but also the rich traditional culture of Kanazawa (3 lectures per week), a joint research project on multiple languages and cultures with Japanese students (1 lecture per week) and a completion research project on subjects related to Japan (1 lecture per week). This is a one-year program conducted solely in Japanese.	Students of this program attend regular curriculum classes of Organization of Global Affairs, Institute of Liberal Arts and Science, College (undergraduate level), Graduate School (graduate level) and/or study in their major field(s) at the graduate school. Since classes are given in Japanese and English, high-level proficiency in Japanese or English is required in order to attend classes. Certain courses offered by Institute of Liberal Arts and Science, College and Graduate School do not allow students of this program to register, with priority given to regular students. Special Auditor of College of Human and Social Sciences, Graduate School of Human and Socio-Environmental Studies or Graduate School of Law must take one or more courses offered at the School to which they belong (undergraduate level) or those of their major (graduate level). This program does not provide guidance and advice on graduation, Master's and Doctor's theses for students in their home institution.

Number of places available/	Number of places for 2024: around 10	<p>There is no limit to the number of places for 2024. However for the College of Human and Social Sciences, about 100 students.</p> <p>In principle, the maximum number of students will be limited to the number stated in the MEMORANDUM ON THE EXCHANGE OF STUDENTS.</p> <p>(Admission will be decided by examination of the applicant's academic record, language ability, recommendation letter with priority order, the contents of the application, achievements of our partner relationship and so on.)</p>
Requirements for Application	<p>Applicants must meet all requirements listed below.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Applicants must be full-time students enrolled in their third or fourth year at their home university at the time of enrollment.</li> <li>2) Applicants should be registered with a faculty or department of Japanese studies at their home country university.</li> <li>3) Applicants must have a good command of the Japanese language and be able to converse, read and write basic Japanese (a level equal to or higher than level N2 of the Japanese Language Proficiency Test).</li> <li>4) Applicants must have an excellent academic record and personality.</li> <li>5) Applicants must resume their studies at their home institution after the completion of their studies at Kanazawa University.</li> <li>6) Applicants must qualify for the "College Student" visa.</li> <li>7) Applicants should be prepared to devote themselves to their studies in this program throughout the year. Enthusiasm toward research work and class participation is a must.</li> </ol>	<p>Applicants must meet all requirements listed below.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Applicants must be full-time students at their home university at the time of enrollment. However applicants for College of Transdisciplinary Sciences for Innovation, College of Science and Engineering, College of Medical, Pharmaceutical and Health Sciences must be full-time students enrolled in more than third year.</li> <li>2) Applicants must have an excellent academic record (in principle, above the average of their home institution) and personality.</li> <li>3) Applicants must have a definite plan and purpose of study regarding the program. They must also have a strong commitment to devote themselves to their studies.</li> <li>4) Applicants for College of Science and Engineering, College of Medical, Pharmaceutical and Health Sciences or Graduate School of Natural Science and Technology, Graduate School of Medical Sciences and Graduate School of Advanced Preventive Medical Sciences must be a student at a college or graduate school of their home institution that corresponds to the respective host department and must have the ability and knowledge to take part in specialized research.</li> <li>5) Applicants must resume their studies at their home institution after the completion of their studies at Kanazawa University.</li> <li>6) Applicants must qualify for the "College Student" visa.</li> <li>7) Applicants must have a good command of the Japanese/English language in order to understand lectures. (Applicants wishing to take courses given in Japanese must have a level of skill in the Japanese language equal to or higher than level N2 of the Japanese Language Proficiency Test. Those wishing to take courses given in English must have a level of skill in the English language higher than TOEIC Listening &amp; Reading Test700, TOEFL-iBT 72, TOEFL-PBT 527, IELTS 5.5., or Cambridge English 160. Applicants wishing to study Japanese language education at the graduate level must have skills in the Japanese language equivalent to level N1 of the Japanese Language Proficiency Test.</li> <li>8-1) Applicants for College of Transdisciplinary Sciences for Innovation, College of Science and Engineering, College of Medical, Pharmaceutical and Health Sciences or Graduate Schools must obtain an agreement of acceptance from their desired supervisor before applying.</li> <li>8-2) Applicants for College of Human and Social Sciences do not need to obtain an agreement of acceptance from their desired supervisor. However, those who wish to take 3rd and 4th year's seminar courses must obtain an agreement of acceptance from supervisor in charge of the seminar course before applying.</li> </ol>

Period of Study Abroad	October 2024 - August 2025 (Arrival date is set for the last week of September.)	Entering in April: April 2024 - September 2024 or April 2024 - March 2025 (Arrival date is set for the last week of March or first week of April.) Entering in October: October 2024 - March 2025 or October 2024 - September 2025 (Arrival date is set for the last week of September.)
Dispatch of Application Forms	Late January 2024 (Tentative. It depends on the announcement by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT).)	August 2023
Deadline for Applications	Late February 2024 (Tentative. It depends on the announcement by MEXT.)	Entering in April: 31 October 2023 (Tue.) Entering in October: 28 February 2024 (Wed.) * For applicants who selected Kanazawa University Japanese Language and Culture Program as a first choice: 29 March 2024 (Fri.)
Notification of Results	July 2024 (Tentative. It depends on the announcement by MEXT.)	Entering in April: December 2023 Entering in October: May 2024
Notification of Implementation	-	Entering in April: Mid of December 2023 Entering in October: Mid of July 2024

Scholarship	<p>Participants will receive the following, if accepted as a Japanese government (MEXT) scholarship recipient.</p> <p>Fiscal 2023 scholarship amounts are as below. The amount may be revised in the future.</p> <p>Monthly allowance: 117,000 yen (as of 2023) A round-trip air ticket (economy class)</p> <p>Applicants for the scholarship must meet the following requirements in addition to the above-mentioned requirements for application.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Applicants must have a nationality approved by the Japanese government.</li> <li>2) Applicants must be aged from 18 years to less than 30 years as of 1 April 2024 (Those born between 2 April 1994 and 1 April 2006).</li> </ol> <p>Applicants must not have received a Japanese government (MEXT) scholarship in the past three years (as of 1 October 2024).</p>	<p>Participants belonging to institutions that have concluded a Memorandum on Student Exchange with Kanazawa University and having the nationality of countries or regions that have diplomatic relations with Japan will be paid monthly stipends, if accepted as a JASSO (Japan Student Services Organization) scholarship grantee. (Students from Taiwan and Palestine are also considered eligible. Students who have Japanese citizenship are NOT eligible.)</p> <p>2023: Monthly stipend is 80,000 yen (The number of students granted a scholarship was limited.)</p> <p>Scholarship students must meet the following requirements in addition to the above-mentioned requirements for application.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Commendable academic performance.</li> <li>2) In need of financial assistance to study abroad in Japan.</li> <li>3) The monthly amount of scholarship funds received from other agencies must be 80,000 yen or less.</li> </ol>
Consultation of consideration for applicants with disabilities	<p>If you are a physically or mentally impaired applicant and would like to consider when studying during your study abroad period, please submit an application form (free format) containing the following items by the application deadline and consult.</p> <p>Application form (free format)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• About kind, degree, medication of obstacle</li> <li>• Matters that require special consideration for study</li> <li>• Considerations taken at your university</li> <li>• Situation of daily life</li> <li>• Other reference matters</li> </ul>	



Matters Common to all Kanazawa University Short-term Exchange Programs	<p>1 Applicants must submit their application to study at Kanazawa University through their home institution.</p> <p>2 Applicants may apply for either the Kanazawa University Japanese Language and Culture Program the Kanazawa University Exchange Program (KUEP)</p> <p>3 Kanazawa University will select prospective participants as well as candidates for scholarships and the department upon discussions of the screening body.</p> <p>4 Candidates must submit a Medical Report (all candidates) and Agreement for Defraying Expenses with a bank statement showing the current account balance (except for JASSO scholarship candidates). Your acceptance into the program may be revoked if you do not submit these documents or if you do not meet the health requirements for studying abroad due to reason of infectious disease or other condition.</p> <p>5 You must submit to a medical checkup at Kanazawa University after your arrival.</p> <p>6 Applicants for the above scholarship programs are precluded from applying for a study abroad with JASSO scholarship or the Japanese government (MEXT) scholarship at another university, or for the Japanese government scholarship through a Japanese embassy at the same time. Those who have Japanese citizenship are NOT eligible.</p> <p>7 Applications from applicants currently enlisted in military service will not be accepted.</p> <p>8 Tuition</p> <p>(1) Tuition shall be waived for students who are from institutions that have concluded an agreement on mutual tuition waiver with Kanazawa University according to the number of students specified in the agreement. For details, please confirm with their home institution.</p> <p>(2) If the number of exchange students exceeds that specified, or if a student is registered at an institution that has no such agreement, they will be obliged to pay tuition. Tuition as of the 2023 academic year (scheduled) is given below. Please note that it might be revised in future.</p> <table border="1" data-bbox="877 257 1093 1892"> <tr> <td data-bbox="877 1075 1093 1892">Special Auditor</td> <td data-bbox="877 257 1093 1075">14,800 yen per credit International students except for students who will study in their major field(s) and receive no credits are required to attend courses for at least 10 hours per week to obtain the status of residence in Japan. Cf. Seven courses (usually 14 credits) = 207,200 yen/semester</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1061 1075 1093 1892">Special Research Student</td> <td data-bbox="1061 257 1093 1075">29,700 yen per month</td> </tr> </table> <p>(3) For students in Kanazawa University Japanese Language and Culture Program receiving a Japanese government (MEXT) scholarship, the tuition is waived regardless of the number of exchange students or agreement on tuition waiver.</p> <p>9 Accommodations Kanazawa University will arrange for your accommodation. (If the number of students who want to live in the accommodations arranged by Kanazawa University exceeds the number of vacant rooms or if students want to live in private apartments rather than the accommodations arranged by Kanazawa University, they must arrange for housing themselves after their arrival at Kanazawa. In that case, the monthly rent for an apartment [one bedroom with kitchenette, toilet and bath, unfurnished] in Kanazawa is from 40,000 to 60,000 yen and the deposit and (nonrefundable) "key money" will be approximately 150,000 to 300,000 yen. Also, students will be required to take out insurance. Real estate agents provide information on apartments and housing. Japanese apartments do not usually include furniture and fixtures.)</p>	Special Auditor	14,800 yen per credit International students except for students who will study in their major field(s) and receive no credits are required to attend courses for at least 10 hours per week to obtain the status of residence in Japan. Cf. Seven courses (usually 14 credits) = 207,200 yen/semester	Special Research Student	29,700 yen per month
Special Auditor	14,800 yen per credit International students except for students who will study in their major field(s) and receive no credits are required to attend courses for at least 10 hours per week to obtain the status of residence in Japan. Cf. Seven courses (usually 14 credits) = 207,200 yen/semester				
Special Research Student	29,700 yen per month				

10 Living Expenses

Standard monthly living expenses in Kanazawa can be considered to be from around 80,000 to 100,000 yen. Please be sure to have sufficient funds available to cover your living expenses during the study period.

(Details)

- Rent: 30,000 to 50,000 yen
- Electricity, water, and other utilities: about 10,000 yen
- Health insurance: 1,600 yen
- Food: 25,000 to 30,000 yen
- Miscellaneous expenses: 30,000 to 40,000 yen

\*For students who don't have any expectations to receive scholarship before arriving at Japan, few scholarships can be applied for after enrolled in Kanazawa University. Please be sure to prepare sufficient funds available to cover your living expenses before coming to Japan.

11 National Health Insurance

All international students at Kanazawa University are required to join the National Health Insurance program. It costs about 1,500 yen per month. This insurance covers around 70% of costs for medical care and hospitalization.

12 Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research

All international students at Kanazawa University are required to take out Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research. It costs 1,000 yen per year. This insurance protects students against physical injuries arising from unexpected accidents during their educational and research activities.

13 Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with "Gakkensai" for International Students


All international students are required to join the Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with "Gakkensai" for International Students. The premium per year is 1,860 yen (treatment cost not covered) or 11,500 yen (treatment cost covered). The premium every six months is 1,310 yen (treatment cost not covered) or 8,060 yen (treatment cost covered). This insurance covers injury, disease, and liability for compensation that not only applies during regular curricular activities but also in daily life.

14 Immigration to Japan

There are certain formalities that must be observed by international students intending to pursue studies in Japan. Before entering Japan, students are required to apply at their nearest Japanese diplomatic mission (embassy or consulate) for a "College Student" visa. A College Student visa will only be issued after the diplomatic mission is in possession of the applicant's "Certificate of Eligibility." However, Japanese government scholarship (MEXT) students undertaking Kanazawa University Japanese Language and Culture Program need to obtain a visa by other means. The Student Affairs Division of Kanazawa University shall submit applications for the Certificate of Eligibility to the immigration office at Kanazawa on behalf of exchange students. The Certificate of Eligibility will then be sent to the students. When applying for the visa, students must take the Certificate of Eligibility and their passport to the diplomatic mission. Students should also be sure to bring the Certificate of Eligibility with them and show it to immigration authorities at the airport when they enter Japan.

If you have any questions, please feel free to contact us via the following:

Address	International Student Section, International Student Exchange Division, International Relations Department, Kanazawa University Kakuma, Kanazawa 9201192, Japan
Tel	+81-76-264-5237 / 6178
E-mail	st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp
	Fax +81-76-234-4043
	Website <a href="http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/eg/sic/">http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/eg/sic/</a>


Organization of Global Affairs

[Japanese](#)
[Search](#)

[Organization of Global Affairs](#)
[Contact Us](#)
[Resources for Internal](#)

Study at KU

[About the Educational Program](#)

[Programs](#)

[Consultation](#)

[Japanese Language](#)

[Japanese Culture and Society](#)

[Calendar](#)

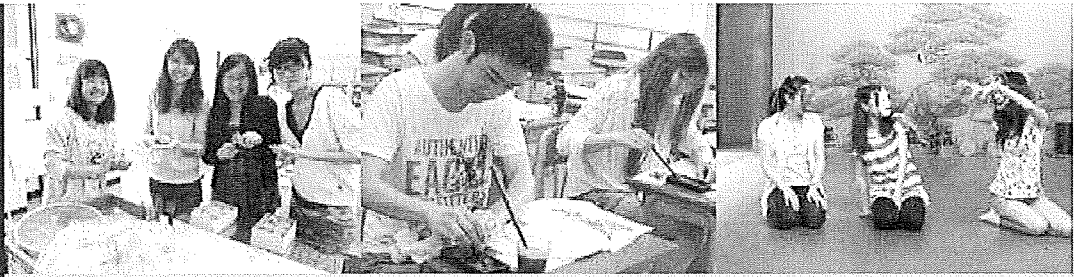
## Programs

HOME > School of International Education > Programs > Japanese Language & Culture Program

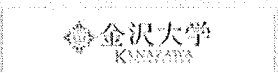
## Japanese Language & Culture Program

<b>Term</b>	1 year (starting) from October
<b>Eligibility</b>	Exchange Students from Partner Universities or Students hold Japanese Government (MEXT) Scholarship via Embassy Recommend
<b>Maximum Enrollment</b>	Around 10 students
<b>Overview</b>	The Japanese Language & Culture Program at Kanazawa University is a one-year program entirely taught in Japanese, designed to improve the language ability of students as well as deepen their understanding of Japanese society and culture.
<b>Course Guide</b>	<a href="#">2024 Course Guide</a>
<b>Guidelines</b>	<a href="#">2024 Guidelines</a>
<b>Applications</b>	<a href="#">2024 Application form (Application Instructions)</a> <a href="#">2024 Nomination Form</a> <a href="#">Recommendation form</a> <a href="#">Pledge</a>

# Photo Album



- ▶ [About the Educational Program](#)
- ▶ [Study at KU](#)
  - [ABOUT](#)
  - [Programs](#)
  - [Consultation](#)
  - [Japanese Language](#)
  - [Japanese Culture and Society](#)
  - [Calendars & Timetables](#)
- ▶ [KU to Abroad](#)
- ▶ [International Network](#)
  - ▶ [Publications](#)
  - ▶ [Contact Us](#)
  - ▶ [Resources for Internal Use](#)
  - ▶ [Site Map](#)
  - ▶ [News List](#)



Organization of Global Affairs    Kakuma-machi, Kanazawa City, Ishikawa Prefecture 920-1192 JAPAN

Global Affairs Section (TEL: +81-76-264-5245 E-mail: kokukou@adm.kanazawa-u.ac.jp)  
International Student Section (TEL: +81-76-264-5237 E-mail: ryukou@adm.kanazawa-u.ac.jp)

Copyright © Kanazawa University International Student Center. All Right Reserved.



## 2024年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生申請書(日本語・日本文化研修留学生)

2024 APPLICATION FORM FOR JAPANESE GOVERNMENT (MEXT) SCHOLARSHIP  
(JAPANESE STUDIES STUDENTS)

## 記入上の注意

- ブロック体でタイプすること。
- 数字は算用数字を用いること。
- 年号はすべて西暦とすること。
- 固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。

※本申請書で提供される個人情報については本奨学金の選考、採用後の渡日に係る査証・航空券手配・関係者ネットワークの構築等に係る情報提供のために使用する。提供された個人情報については、業務遂行に必要な範囲で委託先及び関係省庁へ共有する。  
本申請書最終ページの「同意欄」にチェックすることで、上記個人情報の取り扱いに同意したものとします。

## INSTRUCTIONS

- Type in block letters.
- Use Arabic numerals (0, 1, 2, 3, 4...).
- Write years in western calendar.
- Write proper nouns in full without abbreviation.

※ The personal information filled in this application form will be used to provide information relating to the selection for this scholarship, arranging visas and airplane tickets for the student to come to Japan after being selected for the scholarship, and building a network of related persons. The personal information provided will be shared with contractors and the related ministries and agencies to the extent necessary to carry out the work. By checking the "Consent field" box on the final page of this application form, it will be deemed that you have consented to the handling of the personal information above.

1. 氏名 Name	アルファベット Alphabet	Surname (姓)	Given name (名)	Middle name (ミドルネーム)
	自国語 Native language	Surname (姓)	Given name (名)	Middle name (ミドルネーム)

※綴りはパスポートの表記と同一にすること Write your name exactly as it appears in your passport.

2. 性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male	<input type="checkbox"/> 女 Female	3. 婚姻状況 Marital Status	<input type="checkbox"/> 独身 Single	<input type="checkbox"/> 既婚 Married	写真(4.5cm×3.5cm) Photo Paste your photo or digital image taken within 6 months. Write your name and nationality on the back of the photo. 6か月以内に撮影した写真 またはデジタル画像を貼る こと。写真の裏面に名前と 国籍を書くこと。
4. 国籍 Nationality						
5. 日本国籍 Japanese Nationality	<input type="checkbox"/> 無 NO	<input type="checkbox"/> 有 YES: expatriation date	2 0	年 yy	月 mm	
6. 生年月日 Date of Birth	年 yyyy	月 mm	日 dd	年齢 (2024/4/1現在) Age (As of April 1, 2024)	歳 yrs	

※応募者は1994年4月2日から2006年4月1日までの間に出生した者であること。  
Applicants must have been born between April 2, 1994 and April 1, 2006.

7.(1) 現住所 Current Address	都市名 City	国名 Country
------------------------------	-------------	---------------

※現住所が日本の場合、現在の在留資格の種類  
If you currently reside in Japan, what is your current visa status?

※既に我が国の在留資格「永住者」、「定住者」等を有している場合であっても、採用後に「留学」に変更する必要がある。なお、国費外国人留学生の身分終了後に改めて「永住者」又は「定住者」の在留資格を申請しても当然には認定されない可能性があることを理解した上で申請すること。An applicant with "permanent resident" or "long-term resident" status must change his/her status to "student" if selected. Be aware that application for the original status after "student" status is expired may not be necessarily approved.

(2) 渡日前住所 Your address before departure for Japan	<input type="checkbox"/> 同上 Same as above.	
	<input type="checkbox"/> 下記住所に変更することが確定している The above 'Current Address' will be changed as follows:	
	都市名 City	国名 Country

※渡日前の住所が現住所から変更になることが確定している場合は、「(2)渡日前住所」の「下記住所に変更することが確定している」に✓を入れ、住所を記入すること。変更がない場合は「同上」に✓を入れること。

If the current address will be changed at the time of leaving from your country, please check the box of 'The above 'Current Address' will be changed as follows:' and specify the new address. If the current address will not be changed, check the box of 'Same as above'.

※渡日前住所が国籍国と異なる場合は、原則として渡日旅費が不支給となることを理解しているか。  
If your address before departure for Japan is outside your home country, do you understand that, in principle, an airline ticket to Japan will not be provided?

はい  
YES

いいえ  
NO

(3) 査証申請予定公館 Name of Japanese diplomatic office where you will apply for visa issuance			
<p>※下記外務省ウェブページを参照し、国籍国に所在する公館の中から公館名を省略せずに1つ記載すること。不明な場合は在外公館に確認すること。記入例 在インド日本国大使館、在ムンバイ日本国総領事館 等 Write a Japanese diplomatic office in the country of your nationality in reference to the following webpage of the Ministry of Foreign Affairs. Do not omit country/ state/ province name. Please consult in advance with a Japanese diplomatic office if you are unsure about this item. e.g. Embassy of Japan in India, Consulate-General of Japan in Mumbai etc. Embassies &amp; Consulates: <a href="https://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/over/index.html">https://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/over/index.html</a></p>			
(4) 電話番号 Phone number		(4) Email	
<p>※可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想されるEmailアドレスを記入すること。 You are suggested to write an email address that can be used continuously before, during and after your stay in Japan.</p>			
8. 2024年9月1日現在で在籍大学及び別の大学で日本語・日本文化関連の科目を通算1年以上履修しているか。該当しない者は応募対象外である。 Have you taken courses related to the Japanese language or Japanese culture totaling over one year at your current university and at another university as of September 1, 2024? If not, you are NOT eligible to apply.		<input type="checkbox"/> はい YES	<input type="checkbox"/> いいえ NO
<p>※通算1年に満たない場合は申請できない。 You cannot apply if the total period is less than one year. ※成績証明書の当該科目に印を付して提出すること。 Please indicate the relevant courses on the transcripts you submit.</p>			
9. プログラム修了(帰国)後、自国の在籍大学・学部に戻り学習を継続する意思があるか。該当しない者は応募対象外である。 Do you intend to continue studying at the university and faculty/department in which you are now enrolled after you finish your study in Japan? If not, you are NOT eligible to apply.		<input type="checkbox"/> はい YES	<input type="checkbox"/> いいえ NO
10. 過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。なお、過去に国費外国人留学生として採用された者は応募対象外である。 Have you been awarded a Japanese Government (MEXT) Scholarship in the past? If 'YES', you are NOT eligible to apply.		<input type="checkbox"/> いいえ NO	<input type="checkbox"/> はい YES
<p>※過去に受給した奨学金が文部科学省奨学金に該当するか否か不明の場合は事前に希望大学担当者に相談すること。 If you are unsure whether previously awarded financial aid corresponds to a MEXT scholarship or not, please consult in advance with staff at the university in Japan you wish to attend.</p>			
11. 日本政府(文部科学省)奨学金制度による他の2024年度奨学金支給開始のプログラムに併願しているか。それらの日本政府(文部科学省)奨学金(含む大使館推薦日研生)との併願は認められない。 Are you applying for any other Japanese Government (MEXT) scholarships for which scholarship payments will begin in fiscal 2024? It is not allowed to apply for other Japanese government (MEXT) Scholarships at the same time, including Embassy Recommended Japanese Government(MEXT) Scholarship for Japanese Studies Students.		<input type="checkbox"/> いいえ NO	<input type="checkbox"/> はい YES
12.(1) 本制度による奨学金と重複し、日本政府(文部科学省)以外の機関(自国政府機関を含む)から奨学金等を受給、または受給予定であるか。 Are you receiving or scheduled to be receiving any scholarship from any organization other than the Japanese Government (MEXT) (including an organization of your home country government) together with the MEXT Scholarship?		<input type="checkbox"/> いいえ NO	<input type="checkbox"/> はい YES
(2) 他の奨学金に応募又は他の奨学金を受給している場合は、その名前、期間、金額等を記すこと。 If you are receiving or applying for other scholarships, please specify the name of the sponsor, scholarship period, scholarship amount, etc.			
奨学金の内容 Describe the scholarship			

13. 在籍大学 College/University currently attending	(1) 大学名 Name of institution						
	(2) 学部・学科名 Faculty/Department						
	(3) 主専攻 Major	<input type="checkbox"/> 日本語 Japanese Language	<input type="checkbox"/> 日本文化 Japanese culture	<input type="checkbox"/> 両方 Both	(4) 学年 School Year/Grade		
	※いずれかをチェックすること。 Check either box. ※主専攻が日本語・日本文化でない者は申請できない。 Those who are not majoring in the Japanese language or Japanese culture are NOT eligible to apply.				※2024年9月1日現在 As of September 1, 2024		
	(5) 現在学習している 内容 Subjects you currently study or research  (具体的に記入する こと。) (Describe specifically.)						
	(6) <u>本プログラムに採用された場合の</u> 卒業見込年月 Expected graduation date <u>if selected for this scholarship program</u>	2	0	年 yy	月 mm		
※卒業が2025年9月以降になっていない者は申請できない。 Those who are graduating before September 2025 are NOT eligible to apply.							
14. 日本語・日本文化学習歴 Period of Japanese language or culture studies							
		から From		まで To		学習期間 Duration	
(1) 在籍大学での日本語・日本文化学習歴 Japanese language or culture studies at the College/University currently attending	年 yyyy	月 mm	~	2024 年 yyyy	8 月 mm	年 yrs か月 mons	
(2) 他大学での日本語・日本文化学習歴 Japanese language or culture studies at another college/university	年 yyyy	月 mm	~	年 yyyy	月 mm	年 yrs か月 mons	
大学名 Name of institution(s)							
日本語・日本文化学習期間合計 (2024年9月1日現在) Total duration of Japanese language or culture studies (As of September 1, 2024)						年 yrs か月 mons	
※日本語・日本文化学習期間合計が通算1年に満たない場合は申請できない。 Those whose total duration of Japanese language or culture studies is less than one year are NOT eligible to apply.							
15. 日本での希望コースの 類型 Preference of type of training courses in Japan	<input type="checkbox"/> (a)	主に日本事情・日本文化に関する研修を行うもの A course intended mainly to study about Japan and Japanese culture					
	<input type="checkbox"/> (b)	主に日本語能力の向上のための研修を行うもの A course intended mainly to improve Japanese language proficiency					
※いずれかをチェックすること。 Applicants will select either course (a) or (b).							

日本語・日本文化の分野で学びたい具体的内容を現在大学で学んでいる内容と関連付けて記入すること。相当の日本語能力を有する者は日本語により記入すること。  
Please write your specific study plan in the field of Japanese Studies which relate your plan to your current study or research in your university. You are encouraged to write your study plan in Japanese, if possible.

16. 日本での学習計画  
Study plan in Japan

17. 卒業後の計画(進学、職業など)  
Future plan in academics and career after graduation from your university

18. 学歴 Academic record

INSTRUCTIONS

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. 現在、在学中の大学まで記載すること。</p> <p>2. 初等教育から最新の教育課程まで正規生として修学した課程のみ記入すること。幼稚園・保育所教育は記入不要。</p> <p>3. 「卒業年月」は学校の公式な卒業年月を記入すること。(例: 学校の学事暦が10月入学9月卒業の場合、最後の8~9月が休暇の場合も「卒業月」欄は「9月」となる。)</p> <p>4. 最終学歴が卒業見込の者は、「卒業年月」には卒業見込年月を記入すること。</p> <p>5. 「卒業状況」を「その他」と選択した場合は、具体の状況を「特記事項欄」に記入すること。(例: 退学、休学中)</p> <p>6. 「大学予備教育」は後期中等教育に含まれる。</p> <p>7. 「大学入学資格試験」に合格している場合には、その旨「特記事項」欄に記入すること。</p> <p>8. 「飛び級」をしている場合には、その旨を「特記事項」欄に記入すること。(例: 後期中等教育-3年次を飛び級により短期卒業)</p> <p>9. 住居の移転や大学の再入学等を理由に、同教育課程で複数の学校に在籍していた場合は、同じ欄に複数の学校の在籍を記載すること。</p> <p>10. 下記に書ききれない場合は、別紙に記入することも可能。しかしその場合は、別紙に記入する旨を明記すること。</p> | <p>1. List all schools attended up until and including the university you are currently enrolled in.</p> <p>2. Write your record from primary education (elementary school) to most recent educational level attended only as a full-time student. Exclude kindergarten education and nursery school education.</p> <p>3. Write the official graduation year and month in the space of "To: yyyy/mm". (ex. In case of October intake and September graduation under the school's academic calendar, put "9 (September)" in the space of "mm" as an official graduation month although the term from August to September is a summer break.)</p> <p>4. For those whose status is "Expected to graduate", write expected year and month of graduation in the space of "To: yyyy/mm".</p> <p>5. If the applicant chooses "Other status" in the Status, indicate the detail of status in the Remarks column. (ex. Withdrawal, leave of absence)</p> <p>6. Preparatory education for university admission is included in upper secondary education.</p> <p>7. If the applicant has passed the university entrance qualification, indicate this in the Remarks column.</p> <p>8. Any school years or levels skipped should be indicated in the Remarks column. Example: Upper secondary education - Skipped senior year for the early graduation.</p> <p>9. If you attended multiple schools at the same level of education due to moving house or readmission to university, write all the schools in the same column.</p> <p>10. You may use a separate piece of paper if the space below is insufficient. In such a case, please indicate that the information is on a separate page.</p> |
|--|--|

初等教育 (小学校) Primary Education (Elementary School)	学校名 School Name									
	から From	年 yyyy	月 mm	~	まで To	年 yyyy	月 mm	修業年限 Period required for graduation	年 yrs	
	特記事項 Remarks									
前期中等教育 (中学校) Lower Secondary Education (Middle School/Junior High School)	学校名 School Name									
	から From	年 yyyy	月 mm	~	まで To	年 yyyy	月 mm	修業年限 Period required for graduation	年 yrs	
	特記事項 Remarks									
後期中等教育 (高校) Upper Secondary Education (Senior High School)	学校名 School Name									
	から From	年 yyyy	月 mm	~	まで To	年 yyyy	月 mm	修業年限 Period required for graduation	年 yrs	
	特記事項 Remarks									
高等教育 (大学学部) Tertiary (Higher) Education (Undergraduate)	学校名 School Name					学部名 Name of Faculty				
	所在地 Location	州・省 State/Province					市・町 City/Town			
	から From	年 yyyy	月 mm	~	まで To	年 yyyy	月 mm	修業年限 Period required for graduation	年 yrs	
	修了状況(※渡日時点) Status(*As of arrival in Japan)	<input type="checkbox"/>	在籍中 Attending	<input type="checkbox"/>	修了 Completed	<input type="checkbox"/>	退学 Withdrawal	<input type="checkbox"/>	その他※特記事項欄に詳細を記入すること Other *Fill in the details in the Remarks column below.	
	学位名 Degree									
	特記事項 Remarks									

2024年9月1日現在で修了済みの課程年数合計 年  
Total years of education you will complete as of September 1, 2024 yrs



19. 語学力 Language ability	読む能力 Reading	書く能力 Writing	話す能力 Speaking	聴く能力 Listening
日本語 Japanese				
※3から0で自己評価すること Self-rate on a scale of 3 to 0.				
3 = 優 Excellent		2 = 良 Good		1 = 可 Fair
0 = 不可 Poor				
20. 日本語能力(資格) Japanese language qualifications	日本語能力試験 JLPT	レベル level	総合得点 Total Score	その他の資格名 Name of other qualification
得点等 Score, etc.				
<p>※申請者の氏名、日本語能力を証明できる内容(レベル、スコア等)が記載された日本語能力を証明する資格証明書が提出可能な場合のみ、本欄に記入の上、証明書を提出すること。ただし、証明書は公募開始日から2年以内に取得したものののみを受理する。当該情報が記載された証明書の提出ができない場合は、本欄は空欄とすること。</p> <p>Please enter the information and submit a copy of the certificate of Japanese-language ability only if you have a certificate that shows your name and level/score. The certificate must be valid <u>within two years</u> from the time of starting calling for application. If you will not be able to prepare a copy of the certificate, do not enter the information in this item.</p>				
21. 緊急の際の母国の連絡先 Emergency contact person to be notified in applicant's home country.				
氏名 Name				続柄 Relationship
現住所 Current address				職業 Occupation
電話番号/FAX番号 Phone / Facsimile number			Email	
22. 日本への渡航及び滞在歴 Past visits or stays in Japan List from your most recent visits.				
期間 Period				渡航目的 Purpose
From	年 yyy	月 mm	~ To	年 yyyy
				月 mm
From	年 yyy	月 mm	~ To	年 yyyy
				月 mm
<p>私は2024年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解し、上記の通り申請資格を満たしていることを確認の上、申請します。</p> <p>I understand and accept all the matters stated in the Application Guidelines for Japanese Government (MEXT) Scholarship for FY2024 and upon confirmation of my qualifications for application as stated above, I hereby apply for this scholarship.</p>				同意欄 Consent field
<input type="checkbox"/>				
申請年月日 Date of application	20	年	/	月
	year		/	month
				日
				day

2024年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生申請書(日本語・日本文化研修留学生)

2024 APPLICATION FORM FOR JAPANESE GOVERNMENT (MEXT) SCHOLARSHIP  
(JAPANESE STUDIES STUDENTS)

記入上の注意

1. ブロック体でタイプすること。
  2. 数字は算用数字を用いること。
  3. 年号はすべて西暦とすること。
  4. 固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。
- ※本申請書で提供される個人情報については本奨学金の選考、採用後の渡日に係る査証・航空券手配・関係者ネットワークの構築等に係る情報提供のために使用する。提供された個人情報については、業務遂行に必要な範囲で委託先及び関係省庁へ共有する。  
本申請書最終ページの「同意欄」にチェックすることで、上記個人情報の取り扱いに同意したものとします。

INSTRUCTIONS

1. Type in block letters.
  2. Use Arabic numerals (0, 1, 2, 3, 4...).
  3. Write years in western calendar.
  4. Write proper nouns in full without abbreviation.
- ※ The personal information filled in this application form will be used to provide information relating to the selection for this scholarship, arranging visas and airplane tickets for the student to come to Japan after being selected for the scholarship, and building a network of related persons. The personal information provided will be shared with contractors and the related ministries and agencies to the extent necessary to carry out the work. By checking the "Consent field" box on the final page of this application form, it will be deemed that you have consented to the handling of the personal information above.

1. 氏名 Name	アルファベット Alphabet	Surname (姓) MONBU	Given name (名) HANAKO	Middle name (ミドルネーム)
	自国語 Native language	Surname (姓) 文部	Given name (名) 花子	Middle name (ミドルネーム)

※綴りはパスポートの表記と同一にすること Write your name exactly as it appears in your passport.

2. 性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male	<input checked="" type="checkbox"/> 女 Female	3. 婚姻状況 Marital Status	<input checked="" type="checkbox"/> 独身 Single	<input type="checkbox"/> 既婚 Married	写真(4.5cm×3.5cm) Photo Paste your photo or digital image taken within 6 months. Write your name and nationality on the back of the photo. 6か月以内に撮影した写真またはデジタル画像を貼ること。写真の裏面に名前と国籍を書くこと。			
4. 国籍 Nationality	*****								
5. 日本国籍 Japanese Nationality	<input type="checkbox"/> 無 NO	<input type="checkbox"/> 有: 離脱予定年月 YES: expatriation date	2 0	年 yy	月 mm				
6. 生年月日 Date of Birth	2000	年 yyyy	4	月 mm	1	日 dd	年齢 (2024/4/1現在) Age (As of April 1, 2024)	24	歳 yrs
※応募者は1994年4月2日から2006年4月1日までの間に出生した者であること。 Applicants must have been born between April 2, 1994 and April 1, 2006.									

7.(1) 現住所 Current Address	*****	都市名 City	*****	国名 Country	*****
------------------------------	-------	-------------	-------	---------------	-------

※現住所が日本の場合、現在の在留資格の種類  
If you currently reside in Japan, what is your current visa status?

※既に我が国の在留資格「永住者」、「定住者」等を有している場合であっても、採用後に「留学」に変更する必要がある。なお、国費外国人留学生の身分終了後に改めて「永住者」又は「定住者」の在留資格を申請しても当然には認定されない可能性があることを理解した上で申請すること。An applicant with "permanent resident" or "long-term resident" status must change his/her status to "student" if selected. Be aware that application for the original status after "student" status is expired may not be necessarily approved.

(2) 渡日前住所 Your address before departure for Japan	<input checked="" type="checkbox"/> 同上 Same as above.	
	<input type="checkbox"/> 下記住所に変更することが確定している The above 'Current Address' will be changed as follows:	
	都市名 City	国名 Country

※渡日前の住所が現住所から変更になることが確定している場合は、「(2)渡日前住所」の「下記住所に変更することが確定している」に✓を入れ、住所を記入すること。変更がない場合は「同上」に✓を入れること。  
If the current address will be changed at the time of leaving from your country, please check the box of 'The above 'Current Address' will be changed as follows:' and specify the new address. If the current address will not be changed, check the box of 'Same as above'.

※渡日前住所が国籍国と異なる場合は、原則として渡日旅費が不支給となることを理解しているか。  
If your address before departure for Japan is outside your home country, do you understand that, in principle, an airline ticket to Japan will not be provided?

<input type="checkbox"/> はい YES	<input type="checkbox"/> いいえ NO
------------------------------------	------------------------------------

(3) 査証申請予定公館 Name of Japanese diplomatic office where you will apply for visa issuance		在〇〇日本国大使館	
<p>※下記外務省ウェブページを参照し、国籍国に所在する公館の中から公館名を省略せずに1つ記載すること。不明な場合は在外公館に確認すること。記入例 在インド日本国大使館、在ムンバイ日本国総領事館 等 Write a Japanese diplomatic office in the country of your nationality in reference to the following webpage of the Ministry of Foreign Affairs. Do not omit country/ state/ province name. Please consult in advance with a Japanese diplomatic office if you are unsure about this item. e.g. Embassy of Japan in India, Consulate-General of Japan in Mumbai etc. Embassies &amp; Consulates: <a href="https://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/over/index.html">https://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/over/index.html</a></p>			
(4) 電話番号 Phone number	00-0000-0000	(4) Email	zzz@zz.zz.zz
<p>※可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想されるEmailアドレスを記入すること。 You are suggested to write an email address that can be used continuously before, during and after your stay in Japan.</p>			
8. 2024年9月1日現在で在籍大学及び別の大学で日本語・日本文化関連の科目を通算1年以上履修しているか。該当しない者は応募対象外である。 Have you taken courses related to the Japanese language or Japanese culture totaling over one year at your current university and at another university as of September 1, 2024? If not, you are NOT eligible to apply.		<input checked="" type="checkbox"/> はい YES	<input type="checkbox"/> いいえ NO
<p>※通算1年に満たない場合は申請できない。 You cannot apply if the total period is less than one year. ※成績証明書の当該科目に印を付して提出すること。 Please indicate the relevant courses on the transcripts you submit.</p>			
9. プログラム修了(帰国)後、自国の在籍大学・学部に戻り学習を継続する意思があるか。該当しない者は応募対象外である。 Do you intend to continue studying at the university and faculty/department in which you are now enrolled after you finish your study in Japan? If not, you are NOT eligible to apply.		<input checked="" type="checkbox"/> はい YES	<input type="checkbox"/> いいえ NO
10. 過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。なお、過去に国費外国人留学生として採用された者は応募対象外である。 Have you been awarded a Japanese Government (MEXT) Scholarship in the past? If 'YES', you are NOT eligible to apply.		<input checked="" type="checkbox"/> いいえ NO	<input type="checkbox"/> はい YES
<p>※過去に受給した奨学金が文部科学省奨学金に該当するか否か不明の場合は事前に希望大学担当者に相談すること。 If you are unsure whether previously awarded financial aid corresponds to a MEXT scholarship or not, please consult in advance with staff at the university in Japan you wish to attend.</p>			
11. 日本政府(文部科学省)奨学金制度による他の2024年度奨学金支給開始のプログラムに併願しているか。それらの日本政府(文部科学省)奨学金(含む大使館推薦日研生)との併願は認められない。 Are you applying for any other Japanese Government (MEXT) scholarships for which scholarship payments will begin in fiscal 2024? It is not allowed to apply for other Japanese government (MEXT) Scholarships at the same time, including Embassy Recommended Japanese Government(MEXT) Scholarship for Japanese Studies Students.		<input checked="" type="checkbox"/> いいえ NO	<input type="checkbox"/> はい YES
12.(1) 本制度による奨学金と重複し、日本政府(文部科学省)以外の機関(自国政府機関を含む)から奨学金等を受給、または受給予定であるか。 Are you receiving or scheduled to be receiving any scholarship from any organization other than the Japanese Government (MEXT) (including an organization of your home country government) together with the MEXT Scholarship?		<input checked="" type="checkbox"/> いいえ NO	<input type="checkbox"/> はい YES
(2) 他の奨学金に応募又は他の奨学金を受給している場合は、その名前、期間、金額等を記すこと。 If you are receiving or applying for other scholarships, please specify the name of the sponsor, scholarship period, scholarship amount, etc.			
奨学金の内容 Describe the scholarship			

13. 在籍大学 College/University currently attending	(1) 大学名 Name of institution	○○大学					
	(2) 学部・学科名 Faculty/Department	例) 外国語学部 日本語学科					
	(3) 主専攻 Major	<input checked="" type="checkbox"/> 日本語 Japanese Language	<input type="checkbox"/> 日本文化 Japanese culture	<input type="checkbox"/> 両方 Both	(4) 学年 School Year/Grade	4	
	※いずれかをチェックすること。 Check either box. ※主専攻が日本語・日本文化でない者は申請できない。 Those who are not majoring in the Japanese language or Japanese culture are NOT eligible to apply.				※2024年9月1日現在 As of September 1, 2024		
	(5) 現在学習している内容 Subjects you currently study or research  (具体的に記入すること。) (Describe specifically.)	※具体的に記入すること					
	(6) 本プログラムに採用された場合の卒業見込年月 Expected graduation date if selected for this scholarship program	2	0	年 yy	月 mm		
※卒業が2025年9月以降になっていない者は申請できない。 Those who are graduating before September 2025 are NOT eligible to apply.							
14. 日本語・日本文化学習歴 Period of Japanese language or culture studies							
		から From	まで To	学習期間 Duration			
(1) 在籍大学での日本語・日本文化学習歴 Japanese language or culture studies at the College/University currently attending	20○○ 年 yyyy	○○ 月 mm	~ 2024 年 yyyy 8 月 mm	○○ 年 yrs	○○ か月 mons		
(2) 他大学での日本語・日本文化学習歴 Japanese language or culture studies at another college/university	年 yyyy	月 mm	~ 年 yyyy 月 mm	年 yrs	か月 mons		
大学名 Name of institution(s)							
日本語・日本文化学習期間合計 (2024年9月1日現在) Total duration of Japanese language or culture studies (As of September 1, 2024)				○○ 年 yrs	○○ か月 mons		
※日本語・日本文化学習期間合計が通算1年に満たない場合は申請できない。 Those whose total duration of Japanese language or culture studies is less than one year are NOT eligible to apply.							
15. 日本での希望コースの類型 Preference of type of training courses in Japan	<input checked="" type="checkbox"/> (a)	主に日本事情・日本文化に関する研修を行うもの A course intended mainly to study about Japan and Japanese culture					
	<input type="checkbox"/> (b)	主に日本語能力の向上のための研修を行うもの A course intended mainly to improve Japanese language proficiency					
※いずれかをチェックすること。 Applicants will select either course (a) or (b).							

<p>16. 日本での学習計画 Study plan in Japan</p>	<p>日本語・日本文化の分野で学びたい具体的内容を現在大学で学んでいる内容と関連付けて記入すること。相当の日本語能力を有する者は日本語により記入すること。 Please write your specific study plan in the field of Japanese Studies which relate your plan to your current study or research in your university. You are encouraged to write your study plan in Japanese, if possible.</p> <p>※具体的に記入すること</p>
<p>17. 卒業後の計画(進学、職業など) Future plan in academics and career after graduation from your university</p>	<p>※具体的に記入すること</p>

18. 学歴 Academic record

INSTRUCTIONS

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. 現在、在学中の大学まで記載すること。</p> <p>2. 初等教育から最新の教育課程まで正規生として修学した課程のみ記入すること。幼稚園・保育所教育は記入不要。</p> <p>3. 「卒業年月」は学校の公式な卒業年月を記入すること。(例: 学校の学事暦が10月入学9月卒業の場合、最後の8~9月が休暇の場合も「卒業月」欄は「9月」となる。)</p> <p>4. 最終学歴が卒業見込の者は、「卒業年月」には卒業見込年月を記入すること。</p> <p>5. 「卒業状況」を「その他」と選択した場合は、具体の状況を「特記事項欄」に記入すること。(例: 退学、休学中)</p> <p>6. 「大学予備教育」は後期中等教育に含まれる。</p> <p>7. 「大学入学資格試験」に合格している場合には、その旨「特記事項」欄に記入すること。</p> <p>8. 「飛び級」をしている場合には、その旨を「特記事項」欄に記入すること。(例: 後期中等教育-3年次を飛び級により短期卒業)</p> <p>9. 住居の移転や大学の再入学を理由に、同教育課程で複数の学校に在籍していた場合は、同じ欄に複数の学校の在籍を記載すること。</p> <p>10. 下記に書ききれない場合は、別紙に記入することも可能。しかしその場合は、別紙に記入する旨を明記すること。</p> | <p>1. List all schools attended up until and including the university you are currently enrolled in.</p> <p>2. Write your record from primary education (elementary school) to most recent educational level attended only as a full-time student. Exclude kindergarten education and nursery school education.</p> <p>3. Write the official graduation year and month in the space of "To: yyyy/mm". (ex. In case of October intake and September graduation under the school's academic calendar, put "9 (September)" in the space of "mm" as an official graduation month although the term from August to September is a summer break.)</p> <p>4. For those whose status is "Expected to graduate", write expected year and month of graduation in the space of "To: yyyy/mm".</p> <p>5. If the applicant chooses "Other status" in the Status, indicate the detail of status in the Remarks column. (ex. Withdrawal, leave of absence)</p> <p>6. Preparatory education for university admission is included in upper secondary education.</p> <p>7. If the applicant has passed the university entrance qualification, indicate this in the Remarks column.</p> <p>8. Any school years or levels skipped should be indicated in the Remarks column. Example: Upper secondary education - Skipped senior year for the early graduation.</p> <p>9. If you attended multiple schools at the same level of education due to moving house or readmission to university, write all the schools in the same column.</p> <p>10. You may use a separate piece of paper if the space below is insufficient. In such a case, please indicate that the information is on a separate page.</p> |
|---|--|

初等教育 (小学校) Primary Education (Elementary School)	学校名 School Name	○○○小学校													
	から From	○○	年	○○	月	~	まで To	○○	年	○○	月	修業年限 Period required for graduation	○○	年	yrs
	特記事項 Remarks														
前期中等教育 (中学校) Lower Secondary Education (Middle School/Junior High School)	学校名 School Name	○○○中学校													
	から From	○○	年	○○	月	~	まで To	○○	年	○○	月	修業年限 Period required for graduation	○○	年	yrs
	特記事項 Remarks														
後期中等教育 (高校) Upper Secondary Education (Senior High School)	学校名 School Name	○○○高等学校													
	から From	○○	年	○○	月	~	まで To	○○	年	○○	月	修業年限 Period required for graduation	○○	年	yrs
	特記事項 Remarks														
高等教育 (大学学部) Tertiary (Higher) Education (Undergraduate)	学校名 School Name	○○○大学					学部名 Name of Faculty	○○○学部							
	所在地 Location	州・省 State/Province ○○○					市・町 City/Town ○○○								
	から From	○○	年	○○	月	~	まで To	○○	年	○○	月	修業年限 Period required for graduation	○○	年	yrs
	修了状況(※渡日時点) Status(*As of arrival in Japan)	<input checked="" type="checkbox"/> 在籍中 Attending		<input type="checkbox"/> 修了 Completed		<input type="checkbox"/> 退学 Withdrawal		その他※特記事項欄に詳細を記入すること Other *Fill in the details in the Remarks column below.							
	学位名 Degree														
	特記事項 Remarks														

2024年9月1日現在で修了済みの課程年数合計  
 Total years of education you will complete as of September 1, 2024

19. 語学力 Language ability	読む能力 Reading	書く能力 Writing	話す能力 Speaking	聴く能力 Listening
日本語 Japanese	3	3	3	3
※3から0で自己評価すること Self-rate on a scale of 3 to 0.				
3=優 Excellent		2=良 Good		1=可 Fair
0=不可 Poor				
20. 日本語能力(資格) Japanese language qualifications	日本語能力試験 JLPT	レベル level	N2	総合得点 Total Score
		その他の資格名 Name of other qualification	XX	得点等 Score, etc.
<p>※申請者の氏名、日本語能力を証明できる内容(レベル、スコア等)が記載された日本語能力を証明する資格証明書が提出可能な場合のみ、本欄に記入の上、証明書を提出すること。ただし、証明書は公募開始日から2年以内に取得したものののみを受理する。当該情報が記載された証明書の提出ができない場合は、本欄は空欄とすること。</p> <p>Please enter the information and submit a copy of the certificate of Japanese-language ability only if you have a certificate that shows your name and level/score. The certificate must be valid <u>within two years</u> from the time of starting calling for application. If you will not be able to prepare a copy of the certificate, do not enter the information in this item.</p>				
21. 緊急の際の母国の連絡先 Emergency contact person to be notified in applicant's home country.				
氏名 Name	文部 太郎		続柄 Relationship	父
現住所 Current address	■■■■ ■■■ ■■■■		職業 Occupation	会社員
電話番号/FAX番号 Phone / Facsimile number	00-0000-0000	Email	zzz@zz.zz.zz	
22. 日本への渡航及び滞在歴 Past visits or stays in Japan List from your most recent visits.				
期間 Period			渡航目的 Purpose	
From	〇〇 年 yyy	〇〇 月 mm	~ To	〇〇 年 yyy
				〇〇 月 mm
			旅行	
From	年 yyy	月 mm	~ To	年 yyy
				月 mm
<p>私は2024年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解し、上記の通り申請資格を満たしていることを確認の上、申請します。</p> <p>I understand and accept all the matters stated in the Application Guidelines for Japanese Government (MEXT) Scholarship for FY2024 and upon confirmation of my qualifications for application as stated above, I hereby apply for this scholarship.</p>				<input checked="" type="checkbox"/> 同意欄 Consent field
申請年月日 Date of application		20 23 年 year	/ 〇〇 月 month	/ 〇〇 日 day

# PLEDGE

(誓約書)

To the President of Kanazawa University

(金沢大学学長 殿)

I apply for the Japanese Government (Monbukagakusho:MEXT) scholarship. I pledge the following things.

(私は、日本政府 (文部科学省) 奨学金を申請します。以下のことを誓約します。)

- 1 I do not apply for Japanese Government (Monbukagakusho:MEXT) scholarship through other institutions in Japan.  
(私は、日本政府 (文部科学省) 奨学金を金沢大学以外の機関へ申請していません。)
- 2 I do not apply for Japanese Government (Monbukagakusho:MEXT) scholarship through a Japanese embassy or consulate.  
(私は、日本大使館及び領事館で、日本政府 (文部科学省) 奨学金を申請していません。)
- 3 I do not apply for the scholarship of the Japan Student Services Organization (JASSO)  
(私は、日本学生支援機構 (JASSO) の奨学金を申請していません。)
- 4 I will not receive financial support from my government or other organizations while I study in Japan.  
(私は、日本に留学中自国の政府,又はその他の機関から財政的援助を受けません。)
- 5 I am not a serviceperson or military civilian employee on the active list.  
(私は、現役の軍人または軍属ではありません。)
- 6 I have not been a Japanese Government (Monbukagakusho:MEXT) scholarship recipient in the past.  
(私は、日本政府 (文部科学省) 奨学金受給者であったことはありません。)
- 7 I will be enrolled in the home institution when I return to my country after studying in Japan if I am selected as a Japanese Government (Monbukagakusho:MEXT) scholarship recipient.  
(私は、プログラム終了後、所属大学に復学します。)

Date: \_\_\_\_\_  
(日付) Day (日) Month (月) Year (年)

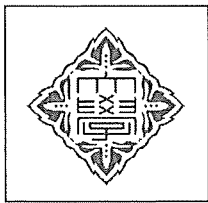
Nationality: \_\_\_\_\_  
(国籍)

Applicant's Signature: \_\_\_\_\_  
(申請者署名)

Applicant's Name in  
Roman Block Capitals: \_\_\_\_\_  
(申請者氏名)







# 金沢大学 (石川県)

修了研究を通じて大学院進学を前提とした研究能力を習得します。

## ■ 大学紹介

### ① 大学の特色及び概要

#### 1) 特色と歴史

金沢大学は、1862年の加賀藩種痘所を源流とし、1949年に新制の総合大学として設立されました。現在4学域、21学類 (1)融合学域：先導学類、観光デザイン学類、スマート創成科学類 (2)人間社会学域：人文学類、法学類、経済学類、学校教育学類、地域創造学類、国際学類、(3)理工学域：数物科学類、物質化学類、機械工学類、フロンティア工学類、電子情報通信学類、地球社会基盤学類、生命理工学類 (4)医薬保健学域：医学類、薬学類、医薬科学類、保健学類、及び、7研究科(人間社会環境研究科、自然科学研究科、医薬保健学総合研究科、先進予防医学研究科、法学研究科、教職実践研究科、新学術創成研究科)から構成されている総合大学として、幅広い分野での教育・研究活動の拠点となっています。金沢大学は、全国の大学に先駆けて、1956年から外国の大学との交流協定を締結して、学術文化の国際交流並びに、留学生交流を推進してきました。

#### 2) 教員・学生数等 (2023年5月1日現在)

【教員数】1,323名、【学生数】10,227名(学域・学部生：7,855名、大学院生：2,372名、その他、非正規生：259名)

#### ② 国際交流の実績 (2023年5月1日現在)

交流協定校数：320機関(61ヶ国、1地域)  
大学間交流協定：227機関(55ヶ国、1地域)  
部局間交流協定：93機関(29ヶ国、1地域)  
留学生在籍数：794名

日本語・日本文化研修生合計受け入れ数：373名(令和5年度受入れの29期生を含みます)

### ③ 過去3年間の受入れ留学生数及び日本語・日本文化研修留学生(日研生)の受入れ実績

	受入れ実績
2023年度	留学生数794名、日研生10名
2022年度	留学生数643名、日研生9名
2021年度	留学生数636名、日研生8名

### ④ 地域の特徴

金沢市は古くからの城下町で、今まで大きな災害に遭わなかったため、昔の建物などが多く残っています。伝統工芸、古典芸能の盛んな、文化の香り高い日本的な雰囲気を持ち、四季の移ろいを実感できる街です。

## ■ 研修・コースの概要

### ① 研修・コースの目的

a) 主に日本事情・日本文化に関する研修

### ② 研修・コースの特色

金沢大学日本語・日本文化研修プログラムは参加学生の日本語能力ならびに研究能力の向上、及び日本社会・文化に対する理解を促進することを目的とした全学習を日本語で行う1年間のプログラムです。

### ③ 受入定員

15名(大使館推薦：5名、大学推薦：10名)

### ④ 受講希望者の資格、条件等

本プログラムの受講を出願する者は、以下の要件を満たす者となります。

日本語能力：日常生活に必要な日本語能力(日本語能力試験N2合格程度)を有し、平易な文章の読み書きができる者

所属学部・学科：海外の大学において、日本語・日本文化に関する分野を専攻している者

学年：海外の大学において3,4年次に在学中の者

学習姿勢：日本研究に対し意欲的であり、1年間積極的な姿勢で本コースの学習に専念する意志を有する者

### ⑤ 達成目標

修了時点で日本語能力検定N1レベルの日本語力、ならびに大学院進学に必要な研究能力の習得を目指します。

### ⑥ 研修期間(在籍期間)

2024年9月下旬～2025年8月下旬  
(2024年10月1日～2025年8月31日)

### ⑦ 奨学金支給期間

2024年10月～2025年8月



兼六園

⑧ 研修・年間スケジュール

授業期間

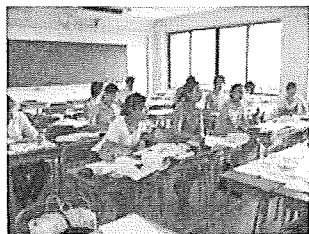
10月～2月(秋学期)

4月～8月(春学期)

修了研究(発表練習, 論文作成)期間

8月1日～8月31日

9月下旬	渡日
9月下旬	開講式、オリエンテーション
11月または12月	留学生懇談会
12月	修了研究構想発表会
4月	修了研究中間発表合宿
8月初旬	修了研究発表会
8月中旬	論文提出締切
8月下旬	修了式
8月下旬	帰国



授業の様子

⑨ コースの修了要件

必修授業科目の履修・合格, 並びにプログラム終了時の修了研究の口頭発表及び論文提出が修了要件です。本研修プログラム修了者に修了証書を授与します。また, 履修した授業科目, 成績評価及び単位数が記載された成績証明書を交付します。本プログラムの構成は次のとおりです。なお, 1科目(2単位)は15コマ(1回90分)の講義から成ります。

必修授業科目	単位数	
	秋学期	春学期
日本語	20	
日本文化演習 I	2	2
日本文化演習 II	2	2
日本文化・社会学習	2	選択
調査実習	2	選択
修了研究演習	2	2
修了研究論文及び研究発表	-	4
合計	40	



能登旅行

⑩ 研修・コース科目の概要・特色

1) 研修・コース科目の特徴

本プログラムでは, 修了研究論文を最も重要なカリキュラムとして位置付けています。修了時点で, 参加学生は大学院に進学するために必要な研究能力を身につけることを目指します。

2) 研修・コース開設科目

I) 必須科目

「日本語科目」(秋・春学期 合計150コマ)  
レベル別日本語、漢字及び技能別日本語の授業

「日本文化演習 I」(秋・春学期 各15コマ)  
学内外の専門家による日本語・日本文化についての講義

「日本文化演習 II」(秋・春学期 各15コマ)  
演習形式による発表・ディスカッション

「日本文化・社会学習」(秋学期 15コマ、春学期は選択)  
金沢の豊かな伝統文化の体験、および現代日本社会についての学び

「調査実習」(秋学期 15コマ、春学期は選択)  
研究方法論や日本語によるプレゼンテーションスキルの習得

「修了研究演習」(秋・春学期 各15コマ)  
研究方法の習得

「修了研究論文及び研究発表」(春学期 30コマ)  
口頭研究発表、修了研究論文の提出

II) 選択科目

正規授業科目の履修(秋・春学期)

学部正規生向けに開講している一般授業科目の履修

3) 研修科目で地域の見学や地域交流等の参加出来る科目及びその具体的な内容

「伝統工芸と職人の技」

北陸地域の漆工芸や和紙を鑑賞しながら、職人の技と精神を実体験します。

「現代アートとデザイン」

ワークショップやアーティストとの対話、21世紀美術館見学などを通じて、受講生の金沢の現代アートとデザインに関する理解を深めます。

「日本の社会と伝統文化」

金沢の伝統美術・工芸の文化体験を通じ、何百年もの間、匠達の手によって代々継承されてきた技能の一端を垣間見ること、日本文化に対する多角的な観点を形成します。

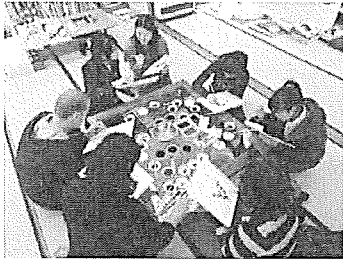
「ユネスコジオパークとエコパーク」

白山麓の地域をフィールドにし、地域の人々の伝統的な生活様式を体験したり、地域課題や地域再生に向けての様々な取り組みを紹介します。

「サービス業や福祉施設にみるおもてなしの心」

金沢の料亭や保育園、高齢者介護福祉施設などを訪問し、その業務の一部を学生にも体験してもらいます。

「日本と金沢の建築・都市、これまでとこれから」  
金沢をはじめ日本の建築とまち、人の営みとまちの関連性について理解を深め、建築・都市と文化・経済・歴史の相互関係を理解します。



加賀友禊体験

4) 日本人学生との共修がある科目及び具体的な内容

「調査実習」

日本人学生と合同で小グループを形成し、比較文化的な観点から日本社会・文化についての合同調査・研究を行います。

「日本文化演習Ⅱ」

この科目は日本文化演習Ⅰで扱った各テーマに関して、日本人学生も交えて演習形式による発表・ディスカッションを行います。

① 指導体制

指導教員：山本 洋

(国際機構・教授、専門：歴史学、文学、留学生教育)

本プログラムの参加学生は国際機構に所属し、プログラム担当教員が指導教員として学生の学業・生活指導に当たります。研究指導、発表及び論文作成指導を定期的に個別・全体で実施します。なお、様々な専攻の学生の受入を可能にするために、研究指導を行う際に、人間社会学域等のその専門に応じた教員の協力を得ることもあります。日本語担当教員及び日本文化科目の講義担当の学内教員の合計数は約30名にも上ります。

■ 宿 舎

本プログラムの参加学生は以下のいずれかの宿舎に入居できます。

1) 金沢大学国際交流会館

(キャンパス内にある金沢大学の留学生及び外国人研究者用の居住施設。単身者に限ります)

寄宿料、光熱水費：月額約3万円

2) 金沢大学学生留学生宿舎「先魁」

(キャンパス内にある金沢大学の学生及び留学生及の居住施設。単身者に限ります)

寄宿料、光熱水費：月額約3万円

3) 金沢大学学生留学生宿舎「北浜」

(キャンパス内にある金沢大学の学生及び留学生及の居住施設。単身者に限ります)

寄宿料、光熱水費：月額約3万8千円

■ 修了生へのフォローアップ

本プログラムの修了生は、所属大学に戻り学位を取得後、大半が大学院へ進学します。さらに大学院進学者の約半数程度は、本学もしくは日本国内の他大学の大学院へ進学しています。その他、日本で日本企業に就職したり、母国で日系企業に就職するなど、ほとんどの修了生が日本とかかわりのある仕事に就いています。

■ 問合せ先

<担当部署>

金沢大学国際部留学企画課留学支援係

〒920-1192 石川県金沢市角間町

TEL : +81-76-264-5130

FAX : +81-76-234-4043

E-mail: st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp

<ウェブサイト>

金沢大学国際機構 :

<http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/sie/>

日研ホームページ :

<http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/sie/program/nikken/>

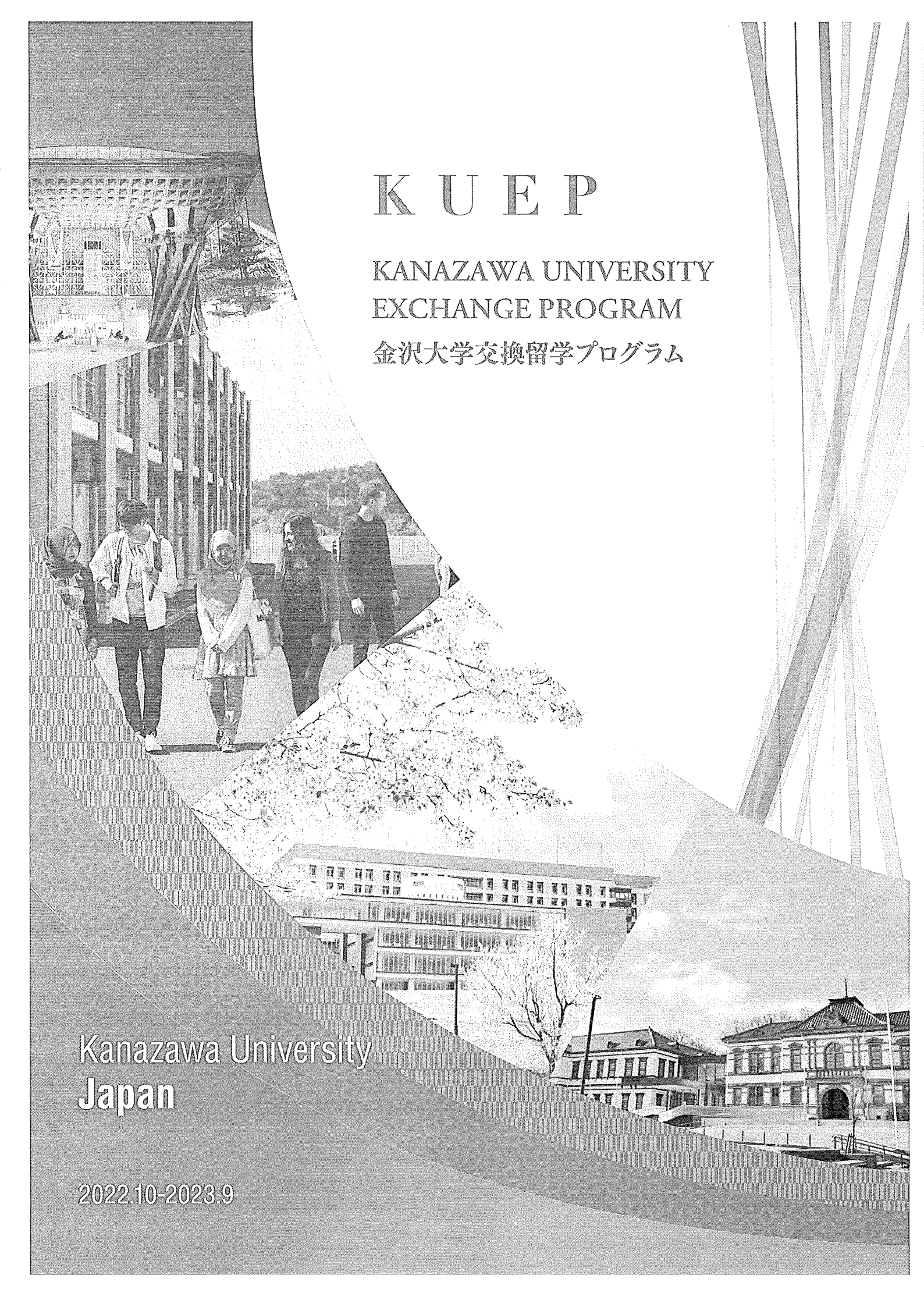
金沢大学 :

<http://www.kanazawa-u.ac.jp/>

<担当教員連絡先>

山本 洋 教授

E-mail: yama@staff.kanazawa-u.ac.jp



K U E P

KANAZAWA UNIVERSITY  
EXCHANGE PROGRAM

金沢大学交換留学プログラム

Kanazawa University  
Japan

2022.10-2023.9







## 副学長(国際担当)挨拶

### Message from the Vice President for International Affairs

訪問するにふさわしい伝統的で歴史的な町。鑑賞するに値する祭りや古典芸能。おいしいお菓子や食べ物。楽しい生け花や焼き物。金沢にはこれらのものがすべてあります。金沢には現代的な日本の姿とともに今も日本の文化が息づいているのです。

金沢大学は、留学生がそのような環境の中で専門分野の研究をしながら日本語や日本文化について学ぶ機会をさまざまな形で用意しています。その一つがこのパンフレットで紹介する金沢大学交換留学プログラム(KUEP)です。

わたしたちは、多くの方がKUEPに参加して一生忘れられないすばらしい経験をしてくれることを望みます。また、このプログラムを通して将来世界で活躍する人になるよう希望します。

The city of Kanazawa has it all: traditional and historical places to visit, festivals and classical performing arts to see, traditional confectionary and food to taste, and flower arrangement and ceramic art to enjoy. Traditional Japanese culture is still blooming in Kanazawa, coexisting with the city's modern features.

In this environment, Kanazawa University offers opportunities for international students to learn the Japanese language and culture while pursuing their academic careers. The Kanazawa University Exchange Program (KUEP) is one such opportunity, described in detail in this brochure.

We hope that you will have splendid experiences while participating in KUEP, and that this program will enable you to actively participate in global cooperation.

金沢大学副学長(国際担当)  
Vice President for International Affairs

志村 恵  
SHIMURA Megumi



## 目 次

金沢市と金沢大学	4
金沢大学交換留学プログラム(KUEP) 金沢大学オンライン交換留学プログラム(KUEP-Online)	6
1. 目的	4. 授業料
2. 受入れ期間及び時期	5. カリキュラム
3. 学年暦	6. 成績評価・単位認定
入国手続き	12
日本学生支援機構(JASSO) 奨学金制度	12
1. 対象大学	3. 支給期間
2. 対象者	4. 奨学金等
学生生活	14
1. 生活費	7. 学生教育研究災害傷害保険
2. チューター	8. 外国人留学生向け学研災付常学生生活総合保険
3. 住居	9. 課外活動
4. 食事・買い物	10. アルバイト
5. 健康管理	11. 交流団体
6. 国民健康保険	12. 交流行事
交流協定校一覧	18
金沢大学における交換留学制度	20
金沢大学までの経路	22
金沢大学角間キャンパス地図	24

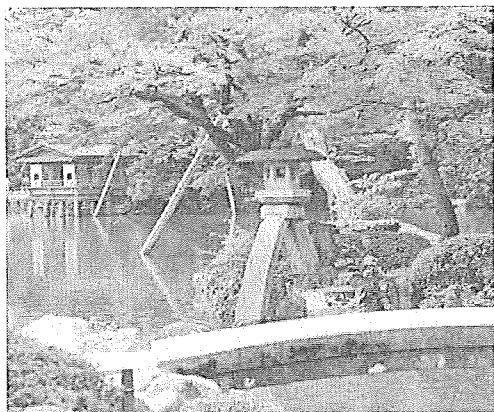


## CONTENTS

Kanazawa, the City and the University .....	5
<hr/>	
<b>Kanazawa University Exchange Program (KUEP)</b>	
<b>Kanazawa University Online Exchange Program (KUEP-Online) ....</b>	<b>7</b>
1. Objective	4. Tuition
2. Acceptance Period and Duration	5. Curriculum
3. Academic Calendar	6. Transcript and Credit Transfer
<hr/>	
<b>Immigration Procedures .....</b>	<b>13</b>
<hr/>	
<b>Japan Student Services Organization (JASSO)</b>	
<b>Scholarship Program .....</b>	<b>13</b>
1. Institutional Requirements	3. Period of Scholarship
2. Application Requirements	4. Contents of Scholarship
<hr/>	
<b>Campus Life .....</b>	<b>15</b>
1. Living Expenses	8. Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with PAS for International Students
2. Tutors	9. Extracurricular Activities
3. Housing	10. Part-time Jobs
4. Dining and Shopping	11. International Exchange Associations
5. Health Care	12. Events for Cultural Exchange
6. National Health Insurance	
7. Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research(PAS)	
<hr/>	
<b>International Partner Institutions .....</b>	<b>19</b>
<hr/>	
<b>Student Exchange Programs at Kanazawa University .....</b>	<b>21</b>
<hr/>	
<b>Access to Kanazawa University .....</b>	<b>23</b>
<hr/>	
<b>Kanazawa University Kakuma Campus Map .....</b>	<b>24</b>
<hr/>	

# 金沢市と金沢大学

## 金沢のまち



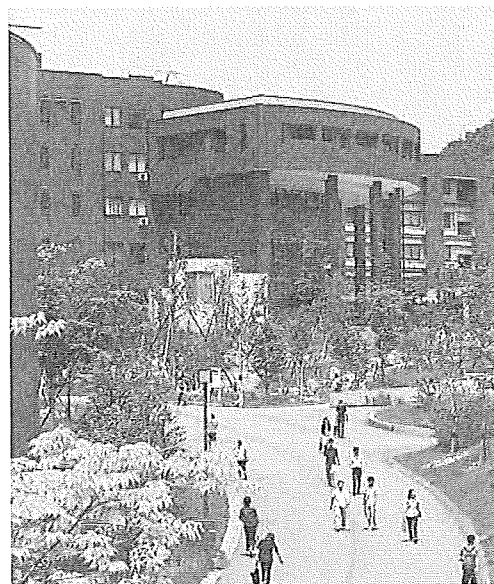
兼六園  
Kenrokuen Garden

金沢市は、石川県の県都であり、人口46万人を超える日本海側有数の都市の一つである。400年の長きにわたり戦禍に見舞われなかったため、豊かな緑を誇っている。

また、加賀百万石の城下町として発展してきた金沢市は、先祖から受け継いだ武家屋敷、寺院群、用水等の伝統環境の保存に努め、江戸時代の面影をそのまま残し、四季を通じて市民生活に潤いと安らぎを与えている。

金沢は、江戸時代から学問・工芸を重んじ、日本国内のみならず海外からも書物を集め、学者・芸術家を厚遇し、「天下の書府」といわれた学都でもある。香り高い文化・芸術は今に引き継がれ、加賀生宝・加賀万歳などの古典芸能、加賀友禅・金銀箔・九谷焼・漆器・加賀蒔絵等の伝統工芸の宝庫である。

## 金沢大学



角間キャンパス  
Kakuma Campus

金沢大学は、融合学域、人間社会学域、理工学域、医薬保健学域の4学域をはじめ、大学院7研究科やがん進展制御研究所などから構成される総合大学である。

高等教育と学術研究の発展に貢献する日本海側の基幹大学として大きな役割を担っており、現在、学生数は約10,270人を数え、石川、富山、福井の北陸3県だけでなく全国から数多くの学生が集まっている。また、国際交流にも積極的で、中国や韓国、インドネシア、ベトナムなど、アジアを中心に世界47カ国、約630人の留学生が、本学でそれぞれの目標に向かった学びを深めている。

金沢大学は、2008年に、より幅広く柔軟な学びの提供を目指し、学部学科制から学域学類制に移行し、2018年には、時代のニーズに応じて学類再編を行い、2021年4月には、融合学域先導学類を新設、さらに2022年4月には、観光デザイン学類を新設し、4学域・19学類となった。この改革によって、一つの学類を追究して専門知識を深められるだけでなく、学域内の授業を幅広く受講し、さまざまな分野の知識を身につけることも可能である。

1862年、藩政期の加賀藩種痘所の設立までさかのぼることができる金沢大学の歴史。160年間変わらない学生たちの学ぶ意欲と向上心を伝統に、金沢大学は今、次代を築いていく先進的な研究大学として、一歩ずつ前進している。

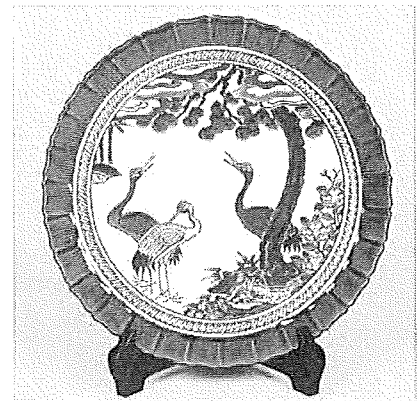
# Kanazawa, the City and the University

## Kanazawa City

Kanazawa, the prefectural capital of Ishikawa, is one of the largest cities in the Sea of Japan, with a population of over 460,000. Untouched by the ravages of the war for over 400 years, it is known for its greenery.

Kanazawa originated as a castle town of the Kaga Clan, which was the second most rice-abundant fief following the Edo shogunate, and is now trying to preserve its historical heritage such as temples, *bukeyashiki* (samurai houses), and irrigation canals. As a result, citizens can relax throughout the year in the numerous parts of the city which still preserves their Edo-era charm.

In the Edo era, Kanazawa treasured learning and the arts, to the extent that it became known as the "Library of the Realms" for its extensive collections of foreign and domestic books, and also its policies of bestowing privilege up on artists and scholars. This cultural air surrounds the city even now, with traditional performing arts such as *Kaga Hoshonō* and *Kaga Manzai*, and traditional crafts such as *Kaga yūzen* silk-dyeing, Kutani pottery, gold and silver leaf, and Japanese lacquer ware, still being practiced. In Japanese culture, Kanazawa represents a treasury of traditional arts.



九谷焼  
Kutani pottery

## Kanazawa University

Kanazawa University consists of 4 colleges, namely "Transdisciplinary Sciences for Innovation", "Human and Social Sciences", "Science and Engineering" and "Medical, Pharmaceutical and Health Sciences", as well as 7 graduate schools, and other organizations such as the Cancer Research Institute.

It plays an important role as a core university that contributes to higher education and academic research in the Sea of Japan.

The enrollment is over 10,270 and students come from the Hokuriku prefectures of Ishikawa, Fukui, and Toyama, as well as other areas of the country. There are over 630 international students from 47 countries including Asian countries such as China, Korea, Indonesia, Vietnam, and other countries, are pursuing their goals at Kanazawa University.

Since 2008, the university's previous academic structure of 8 faculties and 25 colleges has been reorganized and integrated into 3 colleges and 16 faculties, providing students with more flexibility in selecting courses. In 2018, the 16 faculties were reorganized into 17 faculties to meet the needs of the times. In April 2021, the number of colleges increased from 3 to 4, and the number of faculties increased from 17 to 18 with the establishment of the "School of Entrepreneurial and Innovation Studies, College of Transdisciplinary Sciences for Innovation". Furthermore, in April 2022, the number of faculties increased from 18 to 19 with the establishment of the "School of Tourism Sciences and Design". Students can focus on one discipline in order to master a specialized topic, or they can take classes in a wide range of disciplines to obtain a variety of knowledge.

Kanazawa University originated in the smallpox vaccination center of the Kaga Clan, which was established in 1862. With a tradition of student ambition and desire for self-improvement that has remained unchanged for 160 years, Kanazawa University is steadily advancing as a forward-thinking research university for the coming age.

# 金沢大学交換留学プログラム (KUEP) 金沢大学オンライン交換留学プログラム (KUEP-Online)

## 1 目的

金沢大学交換留学プログラム (KUEP) は、金沢大学と交流協定を締結している大学等から留学生を受け入れ、日本語教育、英語による日本事情・日本文化及び各専門分野の授業科目を提供する特別の教育プログラムである。このプログラムの教育を通じ、広く世界の学生と金沢大学の学生との交流を進めながら、日本への理解を深めていくこと及び国際社会で活躍する人材に育つことを期待している。渡日を伴わないオンラインプログラム (KUEP-Online) も実施している。

## 2 受入れ期間及び時期

KUEP	KUEP-Online
10月から6か月または12か月	10月から3か月または6か月
4月から6か月または12か月	4月から3か月または6か月

## 3 学年暦

- (1) このプログラムの学期は、次の2学期に分けられている。  
秋学期 (第3クォーター、第4クォーター)：10月1日～翌年3月31日  
春学期 (第1クォーター、第2クォーター)：4月1日～9月30日
- (2) 授業は、原則として次の期間に行われる。  
秋学期：10月上旬～翌年2月中旬 (16週)  
    (第3クォーター：10月上旬～11月下旬 (8週)、第4クォーター：12月上旬～2月中旬 (8週))  
春学期：4月上旬～8月上旬 (16週)  
    (第1クォーター：4月上旬～6月中旬 (8週)、第2クォーター：6月中旬～8月上旬 (8週))
- (3) 休業日は、土曜日、日曜日及び国民の休日等である。  
その他、冬期、春期及び夏期に休業期間が設けられている。

## 4 授業料

特別聴講学生は、1単位につき14,800円、特別研究学生は1か月につき29,700円が必要である。  
(授業料は改定される場合がある)。

ただし、本学と授業料の相互不徴収の覚書を締結している大学に在籍している学生のうち、覚書記載の交換留学の学生数の範囲内であれば授業料は免除される。

## 5 カリキュラム

KUEP人文社会科学系では、学域・研究科で通常開講されている講義を受講、または大学院で専門分野の研究を行う。KUEP融合・理工・医薬保健学系では、各自の留学目的に基づいた専門研究を行いながら、日本語または英語による専門科目を履修する。

これらに加え、国際機構が提供する日本語科目および日本文化・社会学習科目を履修することもできる。ただし、単位が認定 (付与) されるかどうかは、所属部局によって異なる。

KUEP-Onlineでは、オンライン (双方向型あるいはオンデマンド型) で提供される科目を履修する。なお、オンラインで研究指導は受けられない。

開講科目の詳細については、大学のwebシラバスを参照のこと。

<https://eduweb.sta.kanazawa-u.ac.jp/portal/Public/Syllabus/SearchMain.aspx>



# Kanazawa University Exchange Program (KUEP)

## Kanazawa University Online Exchange Program (KUEP-Online)

### 1 Objective

---

The Kanazawa University Exchange Program (KUEP) is a special education program that provides Japanese language courses, as well as courses in English on the state of affairs in Japan, Japanese culture, and other fields of specialty for international students from institutions with an exchange agreement with Kanazawa University. We hope that KUEP students will deepen their understanding of Japan through this program, and engage in cultural exchange among students from all over the world and from Kanazawa University. We also hope that the knowledge acquired through this program will help students to participate in activities in the international arena. We also offer an online program that does not involve travel to Japan.

### 2 Acceptance Period and Duration

---

KUEP	KUEP-Online
Enrollment in October: October—March or October—September	October—December or October—March
Enrollment in April: April—September or April—March	April—June or April—September

### 3 Academic Calendar

---

- (1) The KUEP academic year is divided into two semesters as follows:  
Autumn semester (Quarter 3, Quarter 4): October 1—March 31  
Spring semester (Quarter 1, Quarter 2): April 1—September 30
- (2) Classes are held during the following periods:  
Autumn semester: early-October—mid-February (16 weeks)  
(Quarter 3 : early-October—late-November (8 weeks), Quarter 4 : early-December—mid-February (8 weeks))  
Spring semester: early-April—early-August (16 weeks)  
(Quarter 1 : early-April—mid-June (8 weeks), Quarter 2 : mid-June—early-August (8 weeks))
- (3) There are no classes on Saturdays, Sundays, national holidays, or during the winter, spring and summer vacations.

### 4 Tuition

---

Tuition is waived for students from institutions that have reached an agreement on a mutual tuition waiver with Kanazawa University according to the number of students specified in the agreement. Special auditors are obliged to pay JPY 14800 per credit. Special Research Students are obliged to pay JPY 29700 per month. This fee may be revised in the future.

### 5 Curriculum

---

Students of KUEP Human and Social Sciences attend regular curriculum classes at Kanazawa University and/or study in their major field(s) at graduate school. Students of KUEP Transdisciplinary Sciences for Innovation/ Science and Engineering/Medical, Pharmaceutical and Health Sciences conduct research based on their own reasons for studying at Kanazawa University, while attending classes on major subjects in Japanese or English. Students can also take courses on the Japanese language and on Japanese culture and society, provided by the Organization of Global Affairs. Whether credits are granted to students depends on their school. Students of KUEP-Online attend classes offered online ("Interactive videoconference type" or "On-demand teaching material type") at Kanazawa University, without travelling to Japan. Students of KUEP-Online are not able to conduct the research, but focus on coursework only. For details on regular curriculum classes, refer to the Kanazawa University Web Syllabus: <https://eduweb.sta.kanazawa-u.ac.jp/portal/Public/Syllabus/SearchMain.aspx>



■ 日本語学習

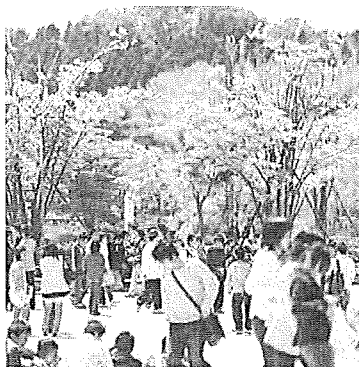
KUEPの学生は、総合日本語プログラムの日本語科目を履修することができる。総合日本語プログラムは、金沢大学に在籍するすべての留学生を対象とした日本語教育プログラムで、大学での日常生活、大学での講義やゼミナール、研究に必要な日本語力を身につけるとともに、日本語学習を通して、日本の社会や文化への理解を深めることができるようになることを目的としている。

総合日本語プログラムクラス一覧

レベル	総合クラス (週3-4回)	漢字・語彙クラス (週1回)	技能別クラス (週1回)				ビジネス日本語 (週1回)	
			読む	書く	聴く	話す		
初級 日常生活に必要な日本語の基礎力の育成	0	基礎1	漢字・語彙 1					
	1	基礎2						
		初級1						
2	初級2	漢字・語彙 2			初級会話			
中級 日常の一般的なことについて理解・発信できる日本語力の育成	3	中級1	漢字・語彙 3	日本事情入門	中級作文	中級聴解		
	4	中級2	漢字・語彙 4	中級読解				
	5	中上級	漢字・語彙 5	中上級読解	中上級作文	中上級聴解		
上級 大学での学習・研究に必要なアカデミックな場面での日本語力の育成	6	上級	漢字・語彙 6	アカデミック基礎日本語		講義の聴解	日本事情	ビジネス日本語Ⅰ
				7	漢字・語彙 7			日本語で学ぶ論理
	上級読解	上級聴解	口頭発表			ビジネス日本語Ⅱ		
							ビジネス・コミュニケーションⅡ	

【注意】

- ・ KUEPの学生は日本語科目のみの履修はできない。各部署で開講される専門科目も履修する必要がある。
- ・ KUEPの学生が1クォーターに履修できる日本語科目の単位は5単位を上限とする。(1週間あたり5クラス)
- ・ 所属学域によっては、留学プログラムの科目として認められないものもある。所属部署学務に確認すること。
- ・ 履修できるクラスレベルは、プレースメントテストの結果によって決められる。
- ・ 各科目の履修人数には定員がある。定員を超えた場合には、履修できないこともある。
- ・ 開講科目は変わる場合がある。最新の情報は国際機構ウェブサイトおよび大学のWebシラバスで確認ができる。  
国際機構ウェブサイト > 総合日本語プログラム <http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/sie/IJLP/>



## ■ Japanese Language learning

Students of KUEP can attend classes offered by the Integrated Japanese Language Program (IJLP).

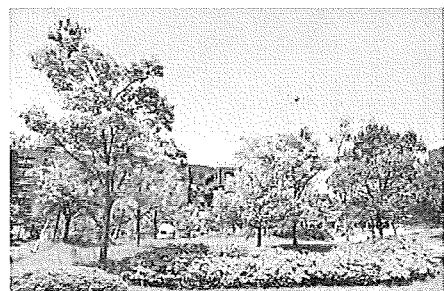
IJLP is a Japanese language program for all international students studying at Kanazawa University, aimed at improving students' Japanese language abilities, and to help them adapt to university and life in Japan. By learning Japanese, students can also gain the knowledge necessary to understand Japanese culture and society.

### Integrated Japanese Language Program Course List

Japanese Language levels		Comprehensive classes (3-4/w)	Kanji & Vocabulary classes (1/w)	Skill-specific classes (1/w)				Business Japanese (1/w)
				Reading	Writing	Listening	Speaking	
Elementary Can understand and use familiar everyday expressions	0	Survival Japanese 1	Kanji & Vocabulary 1					
	1	Survival Japanese 2						
		Elementary Japanese 1						
2	Elementary Japanese 2	Kanji & Vocabulary 2	Elementary Conversation					
Intermediate Can understand and communicate in general situations	3	Intermediate Japanese 1	Kanji & Vocabulary 3	Japanese Affairs: Introductory	Intermediate-Writing	Intermediate Listening		
	4	Intermediate Japanese 2	Kanji & Vocabulary 4	Intermediate Reading		Intermediate-high Listening		
	5	Upper-Intermediate Japanese	Kanji & Vocabulary 5	Intermediate-high Reading	Intermediate-high Writing			
Advanced Can understand and communicate in academic settings	6	Advanced Japanese	Kanji & Vocabulary 6	Academic Japanese		Academic Listening	Japanese Affairs	Business Japanese 1
				Logical Thinking in Japanese	Academic Writing			Business Communication 1
	7		Kanji & Vocabulary 7			Advanced Reading	Advanced Listening	Academic Presentation
				Business Communication 2				

#### [Note]

- Students of KUEP are not allowed to register only for Japanese language courses. They must also register for courses in their major field of study.
  - Students of KUEP are allowed to register for a maximum of 5 courses Japanese language program courses per week (up to 5 credits per quarter).
  - Some courses may not be accepted as part of KUEP, depending on the school. Please consult your student affairs section.
  - Students are required to take a placement test, the results of which determines their class level.
  - Each course has a maximum number of students. Students may be unable to take courses where this capacity has been reached.
  - Courses are subject to change. Please refer to the website and syllabus for the latest information.
- <http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/sie/IJLP/>



## ■日本文化社会学習

秋学期日本文化・社会学習科目	
授業科目名	単位数
大槌焼～土と炎～	2
武道・空手道Ⅰ	2
武道・杖道Ⅰ	2
日本の歴史からみた暦と時間	2
日本の介護福祉におけるコミュニケーション	2
日本社会文化調査実習	2
禅と日本文化	2
ユネスコジオパークとエコパーク	2
日本の歴史	2
社会の中の間違った論証	2
日本の文化と思想入門	2
日本と金沢の建築・都市－これまでとこれから－(第3クォーター)	1
香りと日本文化(第3クォーター)	1
日本の教育(第3クォーター)	1
日本の社会と伝統文化Ⅰ(第3クォーター)	1
茶道を通して学ぶ日本文化(第4クォーター)	1
器文化と日本人：輪島塗を中心に(第4クォーター)	1
比較ジェンダー学：日本と比較したグローバル・ジェンダー(第4クォーター)	1
計 18 科目	

春学期日本文化・社会学習科目	
授業科目名	単位数
伝統工芸と職人の技	2
武道・空手道Ⅰ	2
武道・空手道Ⅱ	2
武道・杖道Ⅰ	2
武道・杖道Ⅱ	2
日本の歴史からみた暦と時間	2
サービス業や福祉施設にみるおもてなしの心	2
日本社会文化調査実習	2
禅と日本文化	2
ユネスコジオパークとエコパーク	2
日本社会文化論	2
社会の中の間違った論証	2
日本の伝統芸能(第2クォーター)	1
日本文化特殊講義(第2クォーター)	1
日本の家庭(第2クォーター)	1
計 15 科目	

各科目の履修人数には定員があり、定員を超えた場合は抽選になる。  
開講科目は変わる場合がある。最新の情報はシラバスで確認ができる。

シラバスの詳細は下記URLを参照のこと。

<https://eduweb.sta.kanazawa-u.ac.jp/portal/Public/Syllabus/SearchMain.aspx>

金沢大学Webシラバス

検索



## 6 成績評価・単位認定

- (1) この教育プログラムの特別聴講学生に対して、単位認定可能科目、成績評価及び単位数を記載した成績証明書を発行する。
- (2) 本学の発行した成績証明書に基づき、留学生の在籍大学において単位の認定が行われる。
- (3) 学位取得(卒業または修了)に関する単位として認定するか否かの判断は、留学生を派遣した大学等に委ねられる。



## ■ Studies on Japanese Culture and Society

Courses in Autumn Semester	
Course Title	Credits
Ōhi Pottery: Clay and Fire	2
Budō - Karatedō I	2
Budō - Jōdō I	2
Calendar and Time in the Japanese History	2
Nursing Care for Elderly People in Japan	2
Survey and Training Seminar on Japanese Culture and Society	2
Zen and Japanese Culture	2
UNESCO Geo-Parks and Biosphere Reserves	2
Japanese History	2
Invalid Arguments in the Society	2
Introduction to Japanese Culture and Thought	2
Architecture and the City in Japan: from the Past to the Future (Quarter 3)	1
Incense in Japanese Culture (Quarter 3)	1
Education in Japan (Quarter 3)	1
Japanese Society and Traditional Culture I (Quarter 3)	1
Japanese Culture through the Way of Tea (Quarter 4)	1
The Japanese and Their Bowl Culture: Focusing on Wajima Lacquerware (Quarter 4)	1
Gender studies in comparison with Japanese society (Quarter 4)	1
Total : 18 courses	

Courses in Spring Semester	
Course Title	Credits
Traditional Arts & Crafts and their Techniques	2
Budō - Karatedō I	2
Budō - Karatedō II	2
Budō - Jōdō I	2
Budō - Jōdō II	2
Calendar and Time in the Japanese History	2
The "Omotenashi" Spirit in the Service Industry of Japan	2
Survey and Training Seminar on Japanese Culture and Society	2
Zen and Japanese Culture	2
UNESCO Geo-Parks and Biosphere Reserves	2
Sociocultural Studies on Japan	2
Invalid Arguments in the Society	2
Japanese Traditional Performing Arts (Quarter 2)	1
Special Lectures on Japanese Culture (Quarter 2)	1
Family in Japan (Quarter 2)	1
Total : 15 courses	

There is a maximum number of students for each course. If capacity has been reached, a lottery system will be used to decide on student placement.

Courses are subject to change. Please check the syllabus for the latest information.

● For details on each course, refer to the following URL:

<https://eduweb.sta.kanazawa-u.ac.jp/portal/Public/Syllabus/SearchMain.aspx>

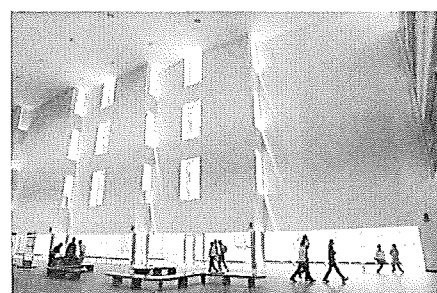
Kanazawa University Web Syllabus

Search



## 6 Transcript and Credit Transfer

- (1) Kanazawa University will issue a transcript for KUEP courses.
- (2) Credit transfer at students' home institutions is based on this transcript.
- (3) Approval of credit transfer is done under the authority of students' home institutions, not Kanazawa University.



※以下、「入国手続き」(p.12) から「学生生活」(p.18途中) までは、KUEP用

## 入国手続き

日本へ入国するためには、旅券(パスポート)の発給を受け、その旅券にあらかじめ日本大使館・領事館で入国する目的に合致した査証(ビザ)を受けることが必要である。

この交換留学プログラムに入学する留学生は、「留学」の在留資格を取得して金沢市(日本)に滞在することになる。金沢大学では、査証(ビザ)の申請方法として「在留資格認定証明書による方法」とをとっている。

「在留資格認定証明書による方法」は、金沢大学が日本の出入国在留管理局に「在留資格認定証明書」の交付を申請し、交付された「在留資格認定証明書」を留学生に送付するものである。留学生本人は、日本大使館または領事館で旅券(パスポート)とともに提示し、「査証(ビザ)」の発給を申請しなければならない。

この「在留資格認定証明書」は、日本に上陸する時に提示する必要があるため、必ず持って来なければならない。

## 日本学生支援機構(JASSO)奨学金制度

日本学生支援機構(JASSO)では、諸外国の大学との学生交流の拡充を図るため、短期留学生のための奨学金制度を支援している。本学の交換留学プログラムにおいても、日本学生支援機構(JASSO)からの奨学金を継続的に申請しており、採択されれば奨学金が支給される可能性がある。

交換留学のための奨学金申請は、金沢大学と他の日本の協定大学との併願は認められない。

### 1 対象大学

金沢大学と大学間または部局間の交流協定及び学生交流の覚書等を締結している諸外国の大学

### 2 対象者

上記大学の正規の課程に在籍する学生(大学院生を含む。)で、次に掲げる要件をすべて満たす者

- (1) 日本国政府と国交のある国の国籍を有する者。なお台湾、パレスチナの学生も対象とする。日本国籍を有する者は対象としない
- (2) 交流協定等に基づき、金沢大学が受入れを許可する者
- (3) 在籍大学における学業成績が優秀で、人格等が優れている者
- (4) 留学の目的が明確で、金沢大学への留学の効果が期待できる者
- (5) 経済的理由により自費のみでの留学が困難な者
- (6) 金沢大学での留学期間終了後、在籍大学に戻り、学業を継続する者、または在籍大学の学位を取得する者
- (7) 日本留学にあたり、「留学」の在留資格を確実に取得できる者
- (8) 他の団体等から受けている金沢大学留学に係る奨学金等の支給月額の合計が、80,000円を超えないもの

### 3 支給期間

10月入学：10月～2月、または10月～8月

4月入学：4月～8月、または4月～2月

### 4 奨学金等

奨学金月額 80,000円(予定)

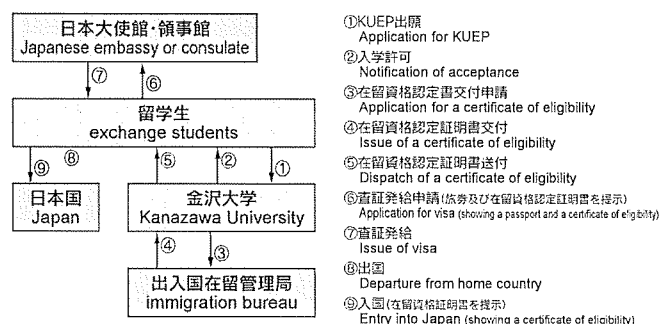
この奨学金の採否は在籍大学へ通知する。

なお、入学が認められても奨学金受給者としては採用されずとは限らない。

The following information, from "Immigration Procedures" (p.13) to "Campus Life" (p.19), applies to KUEP.

## Immigration Procedures

To enter Japan, a passport and appropriate visa are necessary. KUEP students need to obtain a "college student" visa. Kanazawa University advises students to apply for this visa with a "Certificate of Eligibility", for which Kanazawa University applies to Japanese immigration authorities. Kanazawa University will send the certificate to students as soon as it is issued, and students can then apply for a "college student" visa at the Japanese embassy or consulate. Students are also required to present the certificate when they enter Japan.



## Japan Student Services Organization (JASSO) Scholarship Program

The Japan Student Services Organization (JASSO) supports short-term exchange students to promote student exchange with foreign universities. We continuously apply for scholarships from JASSO, and participants for KUEP will receive monthly stipends if they are accepted as JASSO scholarship grantees, provided that our application is approved. It is not permitted to apply to both Kanazawa University and another university in Japan for this scholarship program.

### 1 Institutional Requirements

Eligibility is limited to foreign institutions that have concluded an exchange agreement and a memorandum on student exchange with Kanazawa University.

### 2 Application Requirements

JASSO applicants must be full-time students (undergraduate or graduate) at one of the partner institutions of Kanazawa University, and must fulfill the following requirements.

- (1) Students who have the nationality of countries or regions that have diplomatic relations with Japan. Students from Taiwan and Palestine are also considered eligible. Students who have Japanese citizenship are NOT eligible.
- (2) Students who are accepted to Kanazawa University under the exchange agreement
- (3) Students with commendable academic performance and personal character
- (4) Students with clear objectives for studying at Kanazawa University and who can be expected to perform well
- (5) Students who need financial assistance to study in Japan
- (6) Students who will return to their home institutions after completion of the exchange program at Kanazawa University to continue their study or get a degree at their home institutions
- (7) Students who qualify for a 'college student' visa
- (8) The monthly amount of the scholarship which students receive from other agencies must be JPY 80000 or less

### 3 Period of Scholarship

Entering in October: October – February or October – August  
 Entering in April: April – August or April – February

### 4 Contents of Scholarship

Monthly stipend JPY 80000 (estimated).

Kanazawa University will notify applicants (through their host institutions) of the selection results for the JASSO scholarship.

There is a possibility that students are not selected to receive the scholarship, even if they had been accepted by KUEP.

# 学生生活

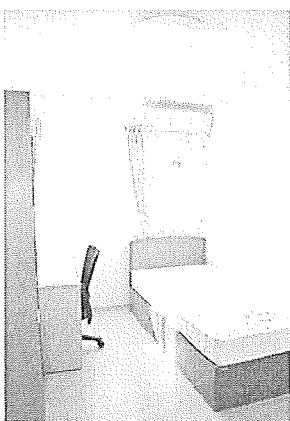
## 1 生活費

金沢での一か月間の生活費は約80,000円から100,000円である。生活できるだけの十分な資金を各自で準備することが必要である。なお、月額80,000円以上の奨学金を受けずに入学を希望する場合には、留学のための費用を自分で確保できることを証明する書類を本学に提出することが求められる。

## 2 チューター

金沢大学には、留学生が安心して勉学に励み、生活できるようにチューター制度がある。チューターにより、個人のニーズに応じた様々なサポートを受けることができる。留学生全員にチューターが付くとは限らない。

## 3 住居



学生・留学生宿舎  
Student / International Student Dormitory

金沢大学には留学生用の宿舎が整備されており、KUEP生は原則として宿舎に人居する。

詳細については、下記のURLを参照すること。

(日本語)

<http://www.adm.kanazawa-u.ac.jp/ie/j/lifeinfo/housing.html>

(英語)

<http://www.adm.kanazawa-u.ac.jp/ie/e/lifeinfo/housing.html>

※ 新規渡日留学生への、留学生宿舎斡旋・在留資格認定証明書取得・フライト情報については、金沢大学留学支援係渡日支援チーム(ino@adm.kanazawa-u.jp)が支援する。

## 4 食事・買い物

金沢大学キャンパス内には、市内の一般食堂より安い値段で食事ができる食堂がある。また、本、雑誌、文房具及び日用品を販売している売店もある。

## 5 健康管理

金沢大学には、保健管理センターがあり、学生の健康に関するサービスを行っている。入学後には留学生の健康診断を実施している。

なお、随時同センターの医師が、健康に関するアドバイスや応急手当を行っている。

## 6 国民健康保険

国民健康保険は、疾病・負傷のために医療機関で治療を受けた場合に要する医療費の一部を負担する国の医療保険制度で、医療機関で治療を受けた場合は、治療に要する医療費の30%を支払うことで済むこととなる。

留学生は、国民健康保険への加入が義務づけられている。

なお、加入者は、毎月約1,500円の保険料を支払う必要がある。

# Campus Life

## 1 Living Expenses

---

Standard monthly living expenses in Kanazawa range from approximately JPY 80000 to JPY 100000. Please ensure that you have sufficient funds available to cover your living expenses during the study period. If students intend to participate in the program without a scholarship (JPY 80000 per month), they will be required to provide financial certification to prove that they will be able to support themselves during their period of study in Japan.

## 2 Tutors

---

Kanazawa University provides tutors to ensure that both academic and daily life are smooth for international students. Tutors provide a range of support services to international students to suit their individual needs. Not all international students are provided with tutors.

## 3 Housing

---

Kanazawa University provides accommodation for international students. KUEP students will be allocated to residences.

For details, refer to the following URL:

<http://www.adm.kanazawa-u.ac.jp/ie/j/lifeinfo/housing.html> (Japanese)

<http://www.adm.kanazawa-u.ac.jp/ie/e/lifeinfo/housing.html> (English)

※ The Newcomer Support Team (ino@adm.kanazawa-u.ac.jp) of the International Student Section provides services related to housing allocation, obtaining a Certificate of Eligibility, and flight information for new overseas students.

## 4 Dining and Shopping

---

There are cafeterias on campus where students can eat a cheaper price than restaurants off campus. The campus also has a university bookstore selling books, textbooks, magazines, stationery, and other daily commodities.

## 5 Health Care

---

The Health Service Center at Kanazawa University provides students with health care services. It conducts medical check-ups for international students and a doctor on duty provides first-aid treatment and counselling as needed.

## 6 National Health Insurance

---

International students are required to participate in the National Health Insurance. Insured individuals receive financial support for the treatment of injury or illness at hospitals and clinics. They must pay only 30% of the total medical costs. A monthly premium of approximately JPY 1500 is required.

## 7 学生教育研究災害傷害保険

KUEPの学生は「学生教育研究災害傷害保険」(1年間1,000円)に加入することが必要である。この保険は金沢大学での教育研究活動などでの事故によって身体に障害を被った場合の補償制度である。

## 8 外国人留学生向け学研災付帯学生生活総合保険(インバウンド付帯学総)

KUEPの学生は、「外国人留学生向け学研災付帯学生生活総合保険(インバウンド付帯学総)」に加入することが必要である。この保険には治療費を補償しないもの、補償するものの2つのタイプがある。(治療費補償なし:1年間1,860円,6か月間1,310円/治療費補償あり:1年間11,500円,6か月間8,060円)この保険は正課、学校行事または課外活動及びその往復において、他人にケガをさせたり、他人の財物を損壊したことに對して負う法律上の損害賠償を補償するためのものである。

## 9 課外活動

現在、金沢大学には41の文化系サークルと40の体育系サークルがある。

留学生がこれらのサークルに参加することは歓迎され、茶道、琴、尺八、謡(能を歌うこと)などの日本の伝統的な芸能を学ぶサークルに参加し、日本の文化をより深く理解しようとする留学生もいる。

また、柔道、空手道、弓道などの日本の伝統的な武術を学ぶサークルに参加し、有段者となった留学生もいる。



## 10 アルバイト

留学生が勉強その他の必要経費を補うためにアルバイトを希望する場合には、出入国在留管理局で資格外活動許可を得る必要がある。KUEP学生の場合は、1週間28時間までのアルバイトが可能である。



## 7 Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS)

---

All KUEP students are required to join the Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (JPY 1000 per year). This insurance supports students dealing with physical injuries arising from unexpected accidents during educational and research activities.

## 8 Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with PAS for International Students (Inbound futai-gakuso)

---

All KUEP students are required to join the Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with PAS (Inbound futai-gakuso) insurance plan. Students have two insurance options, with one plan covering medical expenses, whereas the other does not. The cost for medical expenses not covered plan is JPY 1860 for a year, or JPY 1310 for 6 months. Medical expenses covered plan is JPY 11500 for a year, or JPY 8060 for 6 months. This insurance covers compensation for damages caused during regular curricular activities, school events, extracurricular activities and commuting to and from any of these.

## 9 Extracurricular Activities

---

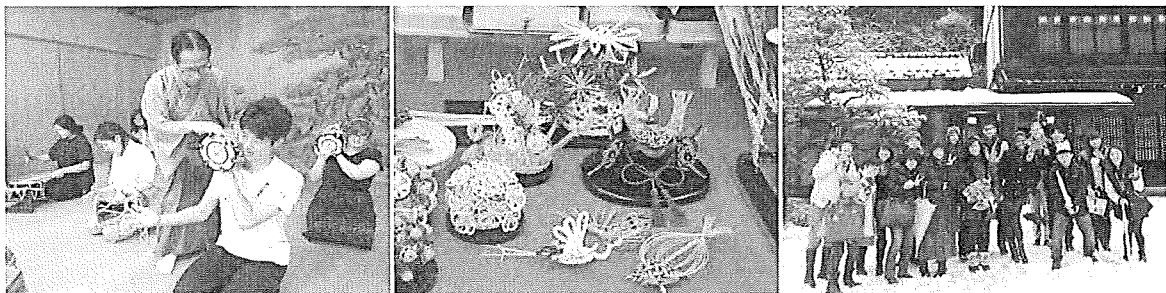
At present, Kanazawa University has 41 cultural associations and 40 sports clubs. International students are welcome to join a wide range of sports and cultural associations.

Some international students take advantage of associations practicing traditional Japanese arts such as the tea ceremony, *koto* (Japanese harp), *shakuhachi* (Japanese bamboo flute), and *utai* (chanting of *nō* texts). Practicing traditional Japanese arts will improve students' understanding of Japanese culture. Other international students have become belt/grade-holders in traditional Japanese martial arts such as *jūdō*, *karatedō* and *kyūdō*.

## 10 Part-time Jobs

---

If students wish to do a part-time job to obtain funds to support themselves, they must obtain permission from the immigration office. With permission, students can work for up to 28 hours per week.



## 11 交流団体

金沢大学には、日本人学生を中心とした学生国際交流団体がいくつかある。  
これらは、金沢大学の留学生と日本人学生の交流を通じ、相互の友好的関係を維持・促進することを目的に、留学生の日本語学習の補助、学内外の活動の企画、並びにレクリエーションの企画等を行うボランティア団体である。

## 12 交流行事

金沢大学が企画する交流行事のほか、金沢大学学生国際交流団体や石川県内の様々な国際交流団体が企画する交流行事が開催されている。

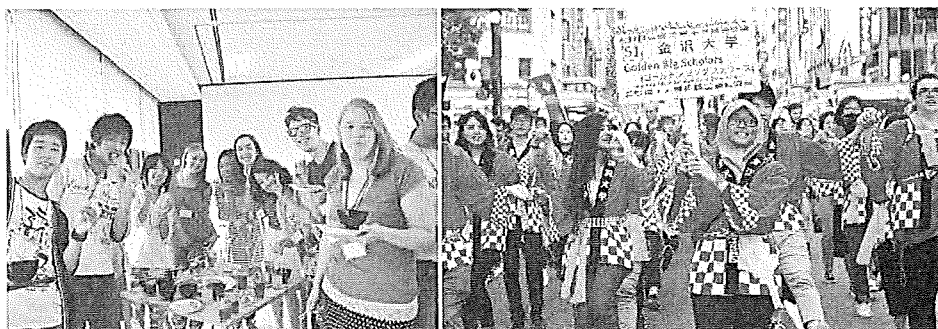
これらの行事に参加することによって日本の理解がより深まることとなるため、積極的に参加するように勧めている。

## 交流協定校一覧

金沢大学交換留学プログラムまたは金沢大学オンライン交換留学プログラムへの応募者は、金沢大学と大学間または部局間で学術交流協定を締結している大学等に在学していなければならない。

●交流協定校一覧は下記URLを参照のこと。

<https://sgu.adm.kanazawa-u.ac.jp/international/category/agreement>





## 11 International Exchange Associations

---

Several student associations promote international exchange among students. The aim of these voluntary associations is to promote and maintain friendships between international and Japanese students. Members help international students learn Japanese, organize campus activities and plan extracurricular activities.

## 12 Events for Cultural Exchange

---

In addition to the activities organized by Kanazawa University, cross-cultural events are organized by student associations, as well as other international exchange associations in Ishikawa Prefecture. These events provide opportunities for international students to understand Japan, and active participation is strongly encouraged.

## International Partner Institutions

Students applying for KUEP or KUEP-Online should be enrolled in one of the institutions that have an exchange agreement with Kanazawa University.

- For details on International Partner Institutions, refer to the following URL:  
<https://sgu.adm.kanazawa-u.ac.jp/international/category/agreement/>



# 金沢大学における交換留学制度

金沢大学では、金沢大学と交流協定を締結している大学等の学生を、その大学等に在籍したまま金沢大学に受入れる交換留学の制度を設けている。これらの交換留学制度は、学位取得を目的とするものではなく、外国での学習、異文化体験、及び日本語の実地習得を目的として、金沢大学で教育を受けて単位を修得し、または研究指導を受けるものである。留学制度の概略は次のとおりである。

## 金沢大学交換留学プログラム (KUEP)

### <人文社会科学系>

学域・研究科で通常開講されている講義を受講、または大学院で専門分野の研究を行うプログラムである。講義は日本語および英語で行われるので、受講するには十分な日本語能力ないしは英語能力が必要である。

特別聴講学生については、専門科目を1学期に1科目以上履修する必要がある。

また、国際機構が提供する日本語科目および日本文化・社会学習科目を履修することができ、その多くが単位認定される。なお、在籍大学における卒業論文・修士論文の指導は行わない。

### <融合・理工・医薬保健学系>

各自の留学目的に基づいた専門研究を行いながら、日本語または英語による専門科目を履修するプログラムである。国際機構が提供する日本語科目および日本文化・社会学習科目を履修することができる。

## 金沢大学オンライン交換留学プログラム (KUEP-Online)

渡日せずオンライン(双方向型あるいはオンデマンド型)で提供される科目を履修することができる。

なお、オンラインで研究指導は受けられない。

## 金沢大学日本語・日本文化研修プログラム

金沢大学日本語・日本文化研修プログラムは、参加学生の日本語能力の向上及び日本社会・文化に対する理解の促進を目的としたものである。このプログラムは、中・上級の日本語(週5クラス)、現代日本社会・文化や金沢の豊かな伝統文化を取り上げる日本文化(週3クラス)及び多言語・多文化に関する日本人学生との合同調査(週1クラス)から構成されている。更に、日本に関するテーマを選び、1年間にわたり修了研究を行う。全学習を日本語で行う1年間のこのプログラムは、日本語及び日本文化を専攻にする学生を対象にしたものである。

## 金沢大学ショートステイプログラム(春コース・夏コース・冬コース)

金沢大学ショートステイプログラムは、どのコースでも日本語科目と日本文化体験科目を履修できる。日本語科目では、日常生活や文化体験授業に必要な語彙、コミュニケーションスキルを学ぶことができる。日本文化体験科目では、日本の伝統文化や日常の文化を紹介する。

また、日本文化に関連する様々なテーマでの活動があり、文化体験授業に関連する語彙を学ぶことができる。

このパンフレットは、金沢大学交換留学プログラムKUEP、及び金沢大学オンライン交換留学プログラムKUEP-Onlineのためのものである。

# Student Exchange Programs at Kanazawa University

Kanazawa University provides exchange programs for students enrolled in the institutions that have an exchange agreement with Kanazawa University. These programs are non-degree programs and offer the students an opportunity for study abroad, cross-cultural experience and practical training in Japanese. Students take courses or participate in independent research under the guidance of an academic supervisor. Outline of these programs are as follows.

## Kanazawa University Exchange Program (KUEP)

### <Human and Social Sciences>

Students of this program attend regular curriculum classes of Kanazawa University and/or study in their major field(s) at the graduate school. Since classes are given in Japanese and English, high-level proficiency in Japanese or English is required in order to attend classes.

Special Auditor must take one or more courses on major subjects for a semester.

Students of this program can also take courses on the Japanese language and on Japanese culture and society that are provided by the Organization of Global Affairs and earn credits with these courses.

This program does not provide guidance and advice on graduation and Master's theses for students in their home institution.

### <Transdisciplinary Sciences for Innovation/Science and Engineering/Medical, Pharmaceutical and Health Sciences>

Students conduct research based on their individual purpose for studying at Kanazawa University while taking classes on major subjects given in Japanese or English.

Students can also take courses on the Japanese language and on Japanese culture and society that are provided by the Organization of Global Affairs.

## Kanazawa University Online Exchange Program (KUEP-Online)

Students of this program attend classes offered online ("Interactive videoconference type" or "On-demand teaching material type") at Kanazawa University, without travelling to Japan, and they are not able to conduct the research, but focus on coursework only.

## Kanazawa University Japanese Language and Culture Program

This program provides international students with an opportunity to improve their proficiency in the Japanese language and to deepen their understanding of Japanese culture and society. It consists of upper-intermediate to advanced level Japanese language courses (5 lectures per week), cultural courses taking up not only the present day Japanese society and culture, but also the rich traditional culture of Kanazawa (3 lectures per week), joint research project with the Japanese students (1 lecture per week) and a completion research (1 lecture per week). It is a one year program conducted solely in Japanese which is designed for especially the students majoring in the Japanese language or culture.

## Kanazawa University Short-Stay Program (Spring Program, Summer Program, Winter Program)

Every program has two sections, the Japanese language course and the culture course. In the language course, students will learn vocabulary and communication skills that the students will need for everyday life in Japan, as well as for their culture class. The culture class will introduce the basics of Japanese traditional culture as well as everyday culture.

There are activities with some topics and they complement the language and culture classes. The students will learn the vocabulary related to the culture class.

This guidebook is for the Kanazawa University Exchange Program (KUEP) and the Kanazawa University Online Exchange Program (KUEP-Online).



# Access to Kanazawa University

Kanazawa city is located near the center of Japan's main island.

\* All fares below are approximate amounts as of 1 December 2021.

## ★From main international airports to Kanazawa (JR Kanazawa Station)

### From Narita International Airport (Tokyo), NRT

#### <By Air>

[3-4 hrs., approx. 350km]

A. Narita Airport — Shuttle bus → Haneda Airport (Tokyo) — Flight → Komatsu Airport — Bus → Kanazawa Station

75min.  
JPY 3200

60min.  
JPY 25500\*1

60min.  
JPY 1150

※1 approx. 10 flights a day

#### <By JR Train>

[4 hrs., JPY18000, approx. 500km]

B. Narita Airport — JR Narita Express → Tokyo Station — JR Hokuriku Shinkansen → Kanazawa Station

### From Kansai International Airport (Osaka), KIX

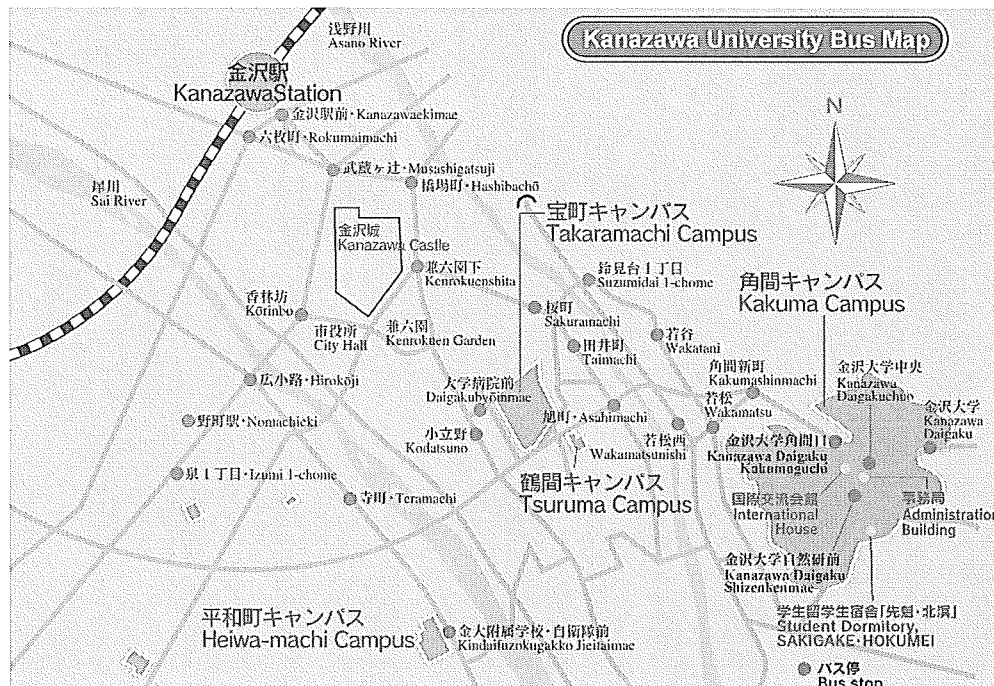
[4 hrs., JPY10000, approx. 330km]

C. Kansai Airport — JR Tokkyu "Haruka" → Shin-Osaka Station — JR Tokkyu "Thunderbird" → Kanazawa Station

## ★From Kanazawa Station to Kanazawa University Kakuma Campus

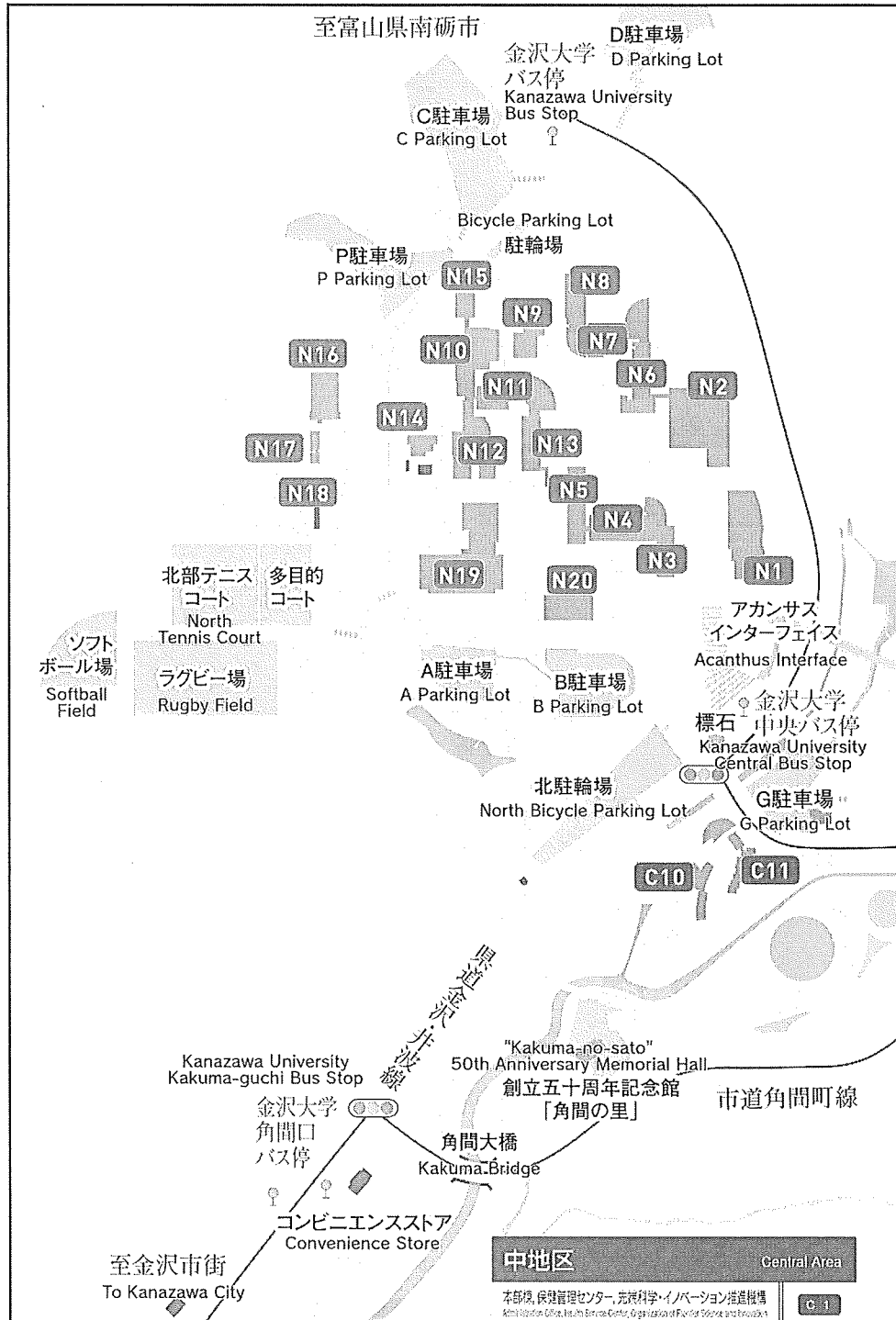
<By bus> Please take a bus for Kanazawa University (No.93, 94, 97) at the Kanazawa Station bus terminal and get off at the bus stop "Kanazawa Daigaku Chuo (see p.24-25)". [40 min. JPY370]

<By taxi> [20-30 min. JPY3000-4000]



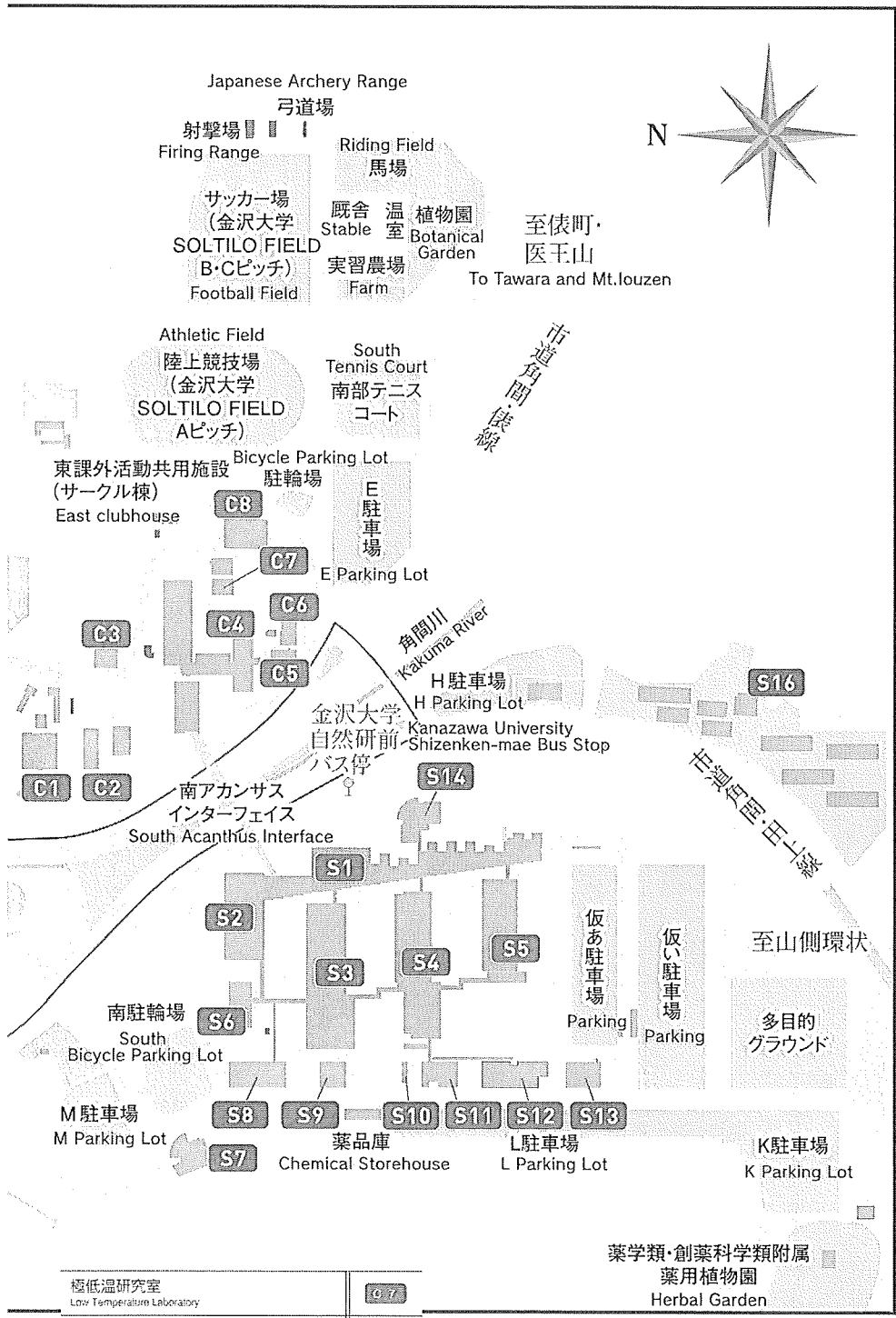
# 金沢大学角間キャンパス Kanazawa University Kakuma Campus Map

北地区 North Area	
学生会館 (食堂・売店・郵便局) Student Union Hall	N-1
中央図書館・資料館 Central Library, University Museum	N-2
総合教育1号館 (国際学類, 共通教育機構, 外国語教育研究センター, 大学教育開発・支援センター・留学生センター) General Education Hall 1	N-3
総合教育講義棟 General Education Lecture Hall	N-4
総合教育2号館 (共通教育機構, 人間社会環境研究科) General Education Hall 2	N-5
人間社会1号館 (人文学類, 地域創造学類, 国際学類, 人間社会環境研究科) Human and Social Science Hall 1	N-6
人間社会第1講義棟 Human and Social Science Lecture Hall 1	N-7
人間社会2号館 (法学類, 経済学類, 人間社会環境研究科) Human and Social Science Hall 2	N-8
北福祉施設 (食堂) North Campus Store and Restaurant	N-9
人間社会3号館 (学校教育学類, 地域創造学類, 教育学研究科, 法務研究科) Human and Social Science Hall 3	N-10
人間社会第2講義棟 Human and Social Science Lecture Hall 2	N-11
人間社会4号館 (学校教育学類, 地域創造学類, 教育学研究科) Human and Social Science Hall 4	N-12
人間社会5号館 (学校教育学類, 地域創造学類, 教育学研究科) Human and Social Science Hall 5	N-13
工作実習棟 Machine Laboratory and Wood Workshop	N-14
教育実践支援センター Center for Educational Practice and Support	N-15
プール Swimming Pool	N-16
埋蔵文化財調査センター Center for Archaeological Research	N-17
北課外活動共用施設 North C/Athletic	N-18
体育館 Gymnasium	N-19
エネルギーセンター Energy Station	N-20



駐車場 Parking Area	
北・中・東地区駐車場 A-P計7カ所, 1,736台駐車可能 Car Parks Capacity: 1,736 vehicles	P P P P P P P A B C D E G P
南地区駐車場 H-K-L-4カ所, 693台駐車可能 Car Parks Capacity: 693 vehicles	P P P P H K L M

中地区 Central Area	
本部棟, 保健管理センター, 先端科学・イノベーション推進機構 Main Building, Health Service Center, Organization of Frontier Science and Innovation	C-1
学術メディア創成センター Emerging Media Initiative	C-2
中福祉施設 (食堂・売店) Central Campus Store and Restaurant	C-3
自然科学5号館 (数物科学類, 物質化学類) Natural Science and Technology Hall 5	C-4
インキュベーション施設 Incubation Laboratories	C-5
先端科学・イノベーション推進機構 Organization of Frontier Science and Innovation	C-6



南地区	South Area
自然科学本館 Natural Science and Technology Main Hall	S.1
自然科学系図書館、 南福利施設(食堂・売店) Natural Science and Technology Library, South Campus Store and Restaurant	S.2
自然科学1号館 (物質化学類、自然システム学類、 薬学類、創薬科学類) Natural Science and Technology Hall 1	S.3
自然科学2号館 (電子情報学類、環境デザイン学類、 自然システム学類) Natural Science and Technology Hall 2	S.4
自然科学3号館(機械工学類) Natural Science and Technology Hall 3	S.5
がん進展制御研究所 Cancer Research Institute	S.6
環境保全センター Environment Preservation Center	S.7
ナノ生命科学研究所 Nano Life Science Institute	S.8
ベンチャー・ビジネス・ラボラトリー、 ハードラボ1 Venture Business Laboratory, Hard Ware Laboratory 1	S.9
ハードラボ2 Hard Ware Laboratory 2	S.10
環日本海域環境研究センター、 ハードラボ3 Institute of Nature and Environmental Technology, Hard Ware Laboratory 3	S.11
ハードラボ4 Hard Ware Laboratory 4	S.12
技術支援センター Technical Support Center	S.13
自然科学大講義棟 Natural Science Lecture Hall	S.14
学生・留学生宿舎 先魁・北冥 Student dormitory SANIGAKE・HIKUMIJI	S.16

極低温研究室 Low Temperature Laboratory	C.7
学際科学実験センター アイントープ理工系研究施設 Advanced Science Research Center, Radiotope Laboratory for Natural Science and Technology	C.8
地域連携推進センター Center for Regional Collaboration	C.9
角間ゲストハウス Guest House	C.10
国際交流会館 International House	C.11



金沢大学交換留学プログラム (KUEP)

〒920-1192 金沢市角間町金沢大学国際部留学企画課

---

Tel:+81-76-264-5237 Fax:+81-76-234-4043

E-mail:st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp <http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/eg/sie/>

---

**Kanazawa University Exchange Program (KUEP)**

International Student Exchange Division, International Relations Department, Kanazawa University  
Kakuma-machi, Kanazawa, Ishikawa, 920-1192 Japan